lenovo

Unità DVD-ROM ThinkCentre e Lenovo (Serial ATA) - Guida per l’utente

lenovo

Unità DVD-ROM ThinkCentre e Lenovo (Serial ATA) - Guida per l’utente

Indice

Informazioni sulla sicurezza

Before installing this product, read the Safety Information.

مج، يجب قراءة دات السلامة

Antes de instalar este produto, leia as Informações de Segurança.

在安装本产品之前，请仔细阅读 Safety Information
（安全信息）。

Prije instalacije ovog produkta obavezno pročitajte Sigurnosne Upute.

Před instalací tohoto produktu si přečtěte příručku bezpečnostních instrukcí.

Læs sikkerhedsforskrifterne, før du installerer dette produkt.

Ennen kuin asennat tämän tuotteen, lue turvaohjeet kohdasta Safety Information.

Avant d'installer ce produit, lisez les consignes de sécurité.

Vor der Installation dieses Produkts die Sicherheitshinweise lesen.

Πριν εγκαταστήσετε το προϊόν αυτό, διαβάστε τις πληροφορίες ασφάλειας (safety information).

לפני שתתקינו מוצר זה, קראו את הוראות הבטיחות.

A termék telepítése előtt olvassa el a Biztonsági előírásokat!

Prima di installare questo prodotto, leggere le Informazioni sulla Sicurezza.

製品の設置の前に、安全情報をお読みください。

본 제품을 설치하기 전에 안전 정보를 읽으십시오.

Пред да се инсталира овој продукт, прочитајте информацијата за безбедност.

Lees voordat u dit product installeert eerst de veiligheidsvoorschriften.

Les sikkerhetsinformasjonen (Safety Information) før du installerer dette produktet.

Przed zainstalowaniem tego produktu, należy zapoznać się
z książką "Informacje dotyczące bezpieczeństwa" (Safety Information).

Antes de instalar este produto, leia as Informações sobre Segurança.

Перед установкой продукта прочтите инструкции по
технике безопасности.

Pred inštaláciou tohto produktu si prečítajte bezpečnostné informácie.

Pred namestitvijo tega proizvoda preberite Varnostne informacije.

Antes de instalar este producto lea la información de seguridad.

Läs säkerhetsinformationen innan du installerar den här produkten.

安裝本產品之前，請先閱讀「安全資訊」。

Indicazioni di sicurezza generali

Osservare sempre le seguenti precauzioni per ridurre i rischi di lesioni e danni alla proprietà.

Manutenzione

Non tentare di provvedere personalmente alla manutenzione di un prodotto a meno che non venga indicato direttamente dal Centro supporto clienti. Rivolgersi solo ad un tecnico autorizzato alla manutenzione di quel particolare prodotto.

Nota: alcune parti possono essere potenziate o sostituite dal cliente. Queste sono note come CRU (Customer Replaceable Unit). La Lenovo identifica espressamente i componenti CRU e fornisce la documentazione con le istruzioni per la loro sostituzione. Quando si eseguono tali sostituzioni, seguire attentamente le istruzioni fornite. Verificare sempre che l'alimentazione sia disattivata e che il prodotto sia scollegato da qualsiasi sorgente di alimentazione prima di eseguire la sostituzione. Per qualsiasi domanda, contattare il Centro di supporto clienti.

Cavi e adattatori di alimentazione

Utilizzare solo cavi e schede di alimentazione forniti dal produttore.

Non avvolgere mai un cavo di alimentazione intorno alla scheda di alimentazione o altri oggetti. In questo modo, il cavo potrebbe essere danneggiato, rotto o piegato in modo improprio. In questo modo si riducono i rischi per la sicurezza.

Posizionare i cavi di alimentazione in modo che non possano essere calpestati o perforati da eventuali oggetti.

Evitare che il cavo o gli adattatori di alimentazione vengano a contatto con sostanze liquide. Ad esempio, non posizionare i cavi o gli adattatori accanto a lavandini, vasche da bagno, gabinetti o su pavimenti che vengono lavati con detergenti liquidi. I liquidi possono causare cortocircuiti, particolarmente se il cavo o l'adattatore di alimentazione viene utilizzato in modo incauto. I liquidi, inoltre, possono causare corrosione dei terminali del cavo di alimentazione e/o dei terminali dei connettori della scheda e determinare surriscaldamento.

Collegare sempre i cavi di alimentazione e di segnale nell'ordine corretto e verificare che tutti i connettori del cavo di alimentazione siano collegati correttamente.

Non utilizzare adattatori che presentano segni di corrosione alle prese di entrata ca o di surriscaldamento (ad esempio, se la plastica si deforma).

Non utilizzare cavi di alimentazione i cui contatti elettrici sulle estremità mostrano segni di corrosione, di surriscaldamento o un qualsiasi tipo di danno.

Cavi di estensione e dispositivi correlati

Verificare che le prolunghe, i dispositivi di protezione da sovraccarico, gli alimentatori ed i cavi di alimentazione utilizzati siano in grado di gestire i requisiti elettrici del prodotto. Non sovraccaricare mai questi dispositivi. Se si utilizzano nastri di alimentazione, il carico non deve superare il valore di immissione del nastro di alimentazione. Per ulteriori informazioni sui carichi di corrente e requisiti di alimentazione, rivolgersi ad un elettricista.

Spine e prese

Se la presa elettrica che si intende utilizzare per il proprio elaboratore risulta danneggiata, attendere che un elettricista qualificato la sostituisca prima di utilizzarla.

Non piegare o modificare la spina. Se il connettore è danneggiato, rivolgersi al produttore e richiederne la sostituzione.

Alcuni prodotti dispongono di una spina a tre uscite. Tale connettore può essere collegato solo ad una presa elettrica munita di messa a terra di sicurezza. Questa è una funzione di sicurezza. Non provare ad inserire questo connettore in una presa elettrica non munita di messa a terra di sicurezza. Se non è possibile inserire il connettore nella presa, richiedere ad un elettricista un adattatore adeguato oppure sostituire la presa con una che consente di utilizzare questa funzione di sicurezza. Non sovraccaricare mai una presa elettrica. Il carico generale del sistema non deve superare l'80 per cento della capacità del circuito. Per ulteriori informazioni sui carichi di corrente e sulla potenza del circuito, rivolgersi ad un elettricista.

Verificare che la presa elettrica utilizzata sia collegata correttamente, facilmente accessibile e posizionata nei pressi dell'apparecchiatura. Non tendere i cavi in modo eccessivo.

Collegare e scollegare con cautela l'apparecchiatura dalla presa elettrica

Batterie

Tutti i personal computer prodotti da Lenovo dispongono di una batteria non ricaricabile per l'orologio del sistema. Inoltre, molti prodotti quali i PC notebook utilizzano una batteria ricaricabile che fornisce corrente al sistema quando sono in funzione in modalità portatile. Le batterie fornite dalla Lenovo da utilizzare con il prodotto acquistato sono state testate per la compatibilità e devono essere sostituite solo da componenti Lenovo approvati.

Non aprire o riparare la batteria. Evitare di far cadere, smontare o bruciare le batterie oppure avvicinare le linguette metalliche. Evitare il contatto della batteria con acqua o altri liquidi. Ricaricare la batteria solo secondo le istruzioni fornite nella documentazione del prodotto.

L'utilizzo errato della batteria può causare il surriscaldamento e generare emissione di gas o fiamme. Se la batteria è danneggiata oppure si verifica la perdita di qualsiasi sostanza dalla batteria, richiederne la sostituzione.

Le batterie possono deteriorarsi se lasciate inutilizzate per lunghi periodi di tempo. Per alcune batterie ricaricabili (in particolare le batterie a ioni di litio), il non utilizzo potrebbe aumentare i rischi di corto circuito della batteria stessa, ridurre la durata della batteria e creare situazioni di pericolo. Non scaricare completamente le batterie al litio ricaricabili oppure conservarle scariche.

Surriscaldamento e ventilazione del prodotto

Gli elaboratori generano calore se accesi e durante il caricamento delle batterie. I PC notebook generano una notevole quantità di calore a causa della loro dimensione compatta. Osservare sempre le seguenti precauzioni:

- Evitare che la base dell'elaboratore venga a contatto con le gambe o con qualsiasi altra parte del corpo per lunghi periodi di tempo durante il caricamento della batteria o quando l'elaboratore è in funzione. L'elaboratore genera calore durante le normali operazioni. Il contatto prolungato con il corpo potrebbe causare disagio e, potenzialmente, delle ustioni.
- Non utilizzare l'elaboratore o caricare la batteria accanto a materiali infiammabili o esplosivi.
- Il prodotto dispone di alloggiamenti di ventilazione, ventole e dissipatori di calore per garantire il funzionamento corretto e sicuro. Questi dispositivi potrebbero bloccarsi improvvisamente se il prodotto viene posizionato su un letto, un divano, un tappeto o su altre superfici flessibili. Non bloccare, coprire o disabilitare tali dispositivi.

Sicurezza dell’unità CD e DVD

Le unità CD e DVD utilizzano dischi ad alta velocità. Se un CD oppure un DVD è danneggiato, potrebbe rompersi quando viene utilizzata l’unità CD. Per ridurre i rischi di lesioni e la possibilità di danneggiare la macchina, effettuare le operazioni riportate di seguito:

- Conservare sempre i dischi CD/DVD nelle custodie originali
- Conservare sempre i CD/DVD lontano dalla luce diretta del sole e da fonti di calore
- Rimuovere i dischi CD/DVD dall’elaboratore quando non vengono utilizzati
- Non piegare o flettere i dischi CD/DVD quando vengono inseriti nell’alloggiamento dell’elaboratore o nel loro contenitore.
- Controllare i dischi CD/DVD prima di ogni utilizzo. Non utilizzare dischi rotti o danneggiati.

Informazioni su questo manuale

Questo manuale contiene le istruzioni per installare e utilizzare l'unità DVD-ROM ThinkCentre® e Lenovo™ (Serial ATA). Il manuale è suddiviso nelle seguenti parti:

Parte 1: Guida all'installazione e per l'utente

Questa guida contiene le istruzioni sull'installazione e la descrizione del prodotto.

Parte 2: Appendici

Questa sezione contiene i driver di periferica, la risoluzione dei problemi, le specifiche del prodotto, l'assistenza tecnica e il supporto, la dichiarazione della garanzia limitata e le informazioni particolari.

Nota: le illustrazioni contenute in questo manuale potrebbero essere leggermente diverse rispetto a quelle dei propri componenti hardware.

Registrazione delle opzioni

Grazie per aver acquistato questo prodotto Lenovo. Effettuare la registrazione del prodotto e fornire le informazioni per rendere migliore l'assistenza in futuro. Le valutazioni degli utenti sono preziose per migliorare i prodotti e i servizi e per stabilire comunicazioni più efficienti. Effettuare la registrazione al seguente sito Web:

http://www.lenovo.com/register

Lenovo invierà le informazioni e gli aggiornamenti relativi al prodotto registrato a meno che non venga indicato nel questionario del sito Web che non si desidera ricevere ulteriori informazioni.

Guida all’installazione e per l’utente

Questa sezione contiene la descrizione del prodotto, le istruzioni sull’installazione hardware e software e le informazioni operative per l’unità DVD-ROM ThinkCentre e Lenovo (Serial ATA).

Descrizione del prodotto

Questo pacchetto di opzioni è destinato ad applicazioni multimediali.

Oltre a questa guida, il pacchetto di opzioni include quanto segue:
- Un’unità SATA DVD-ROM a 16X/48X
- Un pacchetto di (4) quattro viti M3x5
- Un cavo SATA (Serial ATA)
- Una guida sulla sicurezza laser
- Un manuale sulla sicurezza Lenovo

Se un componente è mancante o danneggiato, contattare il punto di vendita. Accertarsi di conservare la ricevuta di acquisto; potrebbe essere richiesta per usufruire della garanzia.

L’unità può leggere molti formati DVD e CD, incluso il video DVD, DVD-RAM, CD video, CD audio e dischi DVD+R/-R DL. Tuttavia, è necessario installare il software InterVideo WinDVD incluso per riprodurre i file video. L’unità legge anche più sessioni, i dischi XA (extended architecture), quali il CD Kodak Photo. Questa unità distribuisce i dati fino a 40 volte la velocità dell’unità CD-ROM standard (40X), per il supporto CD-ROM e CD-R. Questa unità distribuisce i dati fino a 16 volte la velocità dell’unità DVD-ROM standard (16X) per il supporto DVD. Questa unità è concepita per l’installazione in un PC che utilizza l’architettura dell’unità SATA (Serial ATA).

Requisiti di installazione

Accertarsi che il computer soddisfi i seguenti requisiti di sistema prima di installare l’unità:

- Microprocessore minimo: Intel® Pentium® 133MHz o Intel Pentium II 233MHz
- RAM minima: 32 MB
- Sistema operativo Microsoft® Windows® 98, Windows 95 OSR2, Windows 2000, Windows NT® 4.0 o Windows Me
- Un vano dell’unità disponibile
- Una connessione SATA (Serial ATA) disponibile
- 40 MB di spazio disponibile su disco fisso

- Scheda audio che supporti una frequenza di 44.1 o 48 kHz
- Altoparlanti stereo facoltativi

Informazioni preliminari

Prima di installare l'unità DVD-ROM, consultare le informazioni di questa sezione sulle precauzioni per la manutenzione e sull'utilizzo dei connettori e dei controlli dell'unità.

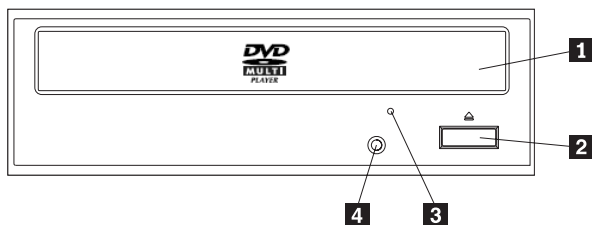
Precauzioni per la manutenzione

Utilizzare le seguenti precauzioni per la manutenzione per proteggere l'unità.

- Conservare l'unità DVD-ROM nell'imballaggio antistatico fino a quando non si è pronti per installarla. Limitare i movimenti durante l'installazione; il movimento potrebbe generare elettricità statica.
- Maneggiare l'unità con attenzione. Lasciare cadere o scuotere l'unità potrebbe danneggiare le parti interne.
- Non forzare l'inserimento dei cavi SATA (Serial ATA) o di quelli dell'alimentazione. Così facendo si potrebbero danneggiare il connettore o l'unità.

Controlli e connettori dell'unità

I diagrammi che seguono mostrano l'ubicazione e le funzioni dei controlli e dei connettori dell'unità.

Vista anteriore dell'unità

1 Cassetto disco

Questo è il cassetto in cui si carica e da cui si scarica un disco.

2 Pulsante Apri/Chiudi

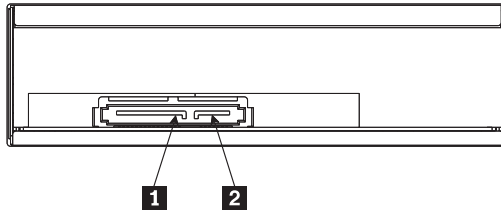
Questo pulsante apre e chiude il cassetto del disco se premuto.

3 Foro di espulsione di emergenza

Questo foro fornisce accesso al meccanismo di espulsione per rimuovere un disco dall'unità.

4 Indicatore di attività

Questa spia si accende quando è in corso la lettura o la riproduzione di un disco.

Vista posteriore dell'unità

1 Connettore di alimentazione a 15 piedini

2 Connettore a 7 piedini

Installazione dell'unità

Seguire questa procedura per installare l'unità DVD-ROM:

Passo 1. Apertura del computer

1. Spegnere il computer e tutte le periferiche collegate.
2. Scollegare tutti i cavi di alimentazione dal computer e da tutte le periferiche collegate.
3. Sollevare il coperchio dal computer. Consultare la documentazione del computer per le istruzioni su come sollevare il coperchio del computer.

Passo 2. Disimballaggio dell'unità

1. Prima di aprire l'imballaggio antistatico che contiene l'unità, mettere il contatto l'involucro con una superficie di metallo non pitturata per almeno due secondi. In questo modo si scarica l'elettricità statica dal pacchetto e dal corpo.
2. Estrarre l'unità dall'involucro.

   Se si deve posare l'unità, collocare l'involucro antistatico su una superficie piana, quale una rivista, imbottita e depositare l'unità sull'involucro.

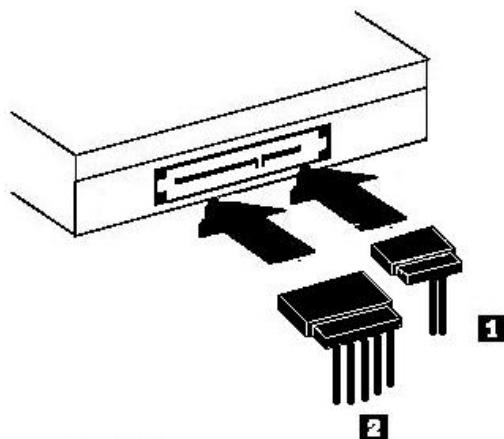
Passo 3. Fissaggio dell'unità nel vano

Attenzione: Assicurarsi di utilizzare le viti di montaggio contenute nel pacchetto di opzioni quando si fissano le viti direttamente all'unità. L'utilizzo di viti troppo lunghe potrebbe danneggiare l'unità.

È possibile montare l'unità DVD-ROM orizzontalmente o verticalmente nel computer. Se si monta l'unità DVD-ROM verticalmente, è necessario bloccare i dischi che vi si inseriscono prima che la piastra venga chiusa, altrimenti l'unità non riuscirà a leggerli correttamente.

1. Far scorrere l'unità nel vano. Il computer potrebbe aver richiesto procedure specifiche per l'installazione di unità di archiviazione. Per ulteriori informazioni sulle unità di archiviazione, fare riferimento alla documentazione fornita con il computer.
2. Allineare i fori delle viti del vano unità ai fori filettati dell'alloggiamento o del supporto di fissaggio dell'unità.
3. Infilare le viti senza stringerle per verificare la posizione. Di solito si utilizzano due viti per lato. Verificare che l'allineamento sia corretto; quindi stringere le viti per fissare l'unità. Non serrare eccessivamente.

Passo 4. Collegamento dei cavi all'unità e alla scheda principale

Il seguente diagramma mostra dove collegare i cavi all'unità e alla scheda principale.

Per collegare i cavi all'unità, procedere nel modo seguente:

1. Collegare un connettore cavo di dati SATA (Serial ATA) a 7 piedini **1** al connettore Serial sull'unità.
2. Collegare un cavo di alimentazione a 15 piedini **2** al connettore di alimentazione sull'unità.

Se il computer ha più di due connettori SATA (Serial ATA) sulla scheda principale, utilizzare il secondo o il terzo connettore per collegarsi all'unità. Per ulteriori informazioni sull'installazione hardware dettagliata, consultare la documentazione del sistema. Assicurare che i cavi non siano schiacciati o ammassati dal coperchio del computer e che tutti gli altri cavi e connessioni di alimentazione siano fissati.

Passo 5. Completamento dell'installazione dell'hardware

1. Assicurarsi che l'unità DVD-ROM sia fissata saldamente e che i connettori siano ben collegati.
2. Assicurarsi che i cavi non interferiscano con il coperchio del computer e che non blocchino le ventole dell'alimentatore o i canali del flusso d'aria.
3. Reinstallare il coperchio del computer.
4. Ricollegare tutte le periferiche esterne.
5. Collegare tutti i cavi di alimentazione alle prese.

Operazioni successive

Se si utilizza l'unità come un'unità DVD-ROM solo dati o come un'unità CD-ROM, è stata completata l'installazione e non è necessario installare il software di supporto. Per ulteriori informazioni sulla gestione dell'unità, consultare "Manutenzione".

Manutenzione

Questa sezione include le informazioni su come eseguire la manutenzione dell'unità DVD-ROM e dei CD e DVD che con essa si utilizzano.

Manutenzione di CD o DVD

I dischi digitali sono supporti magnetici ad elevata densità che devono essere maneggiati con attenzione e tenuti puliti per assicurare che si possano continuare a leggere. Le seguenti precauzioni consentono di prolungare la durata dei dischi.

Attenzione: La pulizia del disco in senso circolare potrebbe danneggiare il disco e causare la perdita di dati.

- Afferrare il disco per le estremità o per il foro centrale. Non toccare la superficie del disco.
- Per rimuovere la polvere o le impronte, passare un panno morbido e pulito dall'interno verso l'esterno del disco.
- Non scrivere sulla superficie del disco.
- Non posizionare il disco alla luce diretta del sole.
- Per pulire il disco, non utilizzare prodotti per la pulizia.
- Non piegare il disco.

Manutenzione dell'unità DVD-ROM

Durante il funzionamento, per proteggere l'unità DVD-ROM, osservare le seguenti precauzioni:

- Non muovere l'unità durante l'uso. Potrebbero verificarsi errori nei dati o danni all'unità.
- Evitare di esporre l'unità alle seguenti condizioni:
  - Elevata umidità
  - Alta temperatura
  - Polvere
  - Vibrazione meccanica
  - Urti o cadute improvvise
  - Collocazione su una superficie inclinata
  - Raggi solari diretti
  - Improvvisi sbalzi di temperatura
- Non inserire oggetti esterni nell'unità.
- Non raccogliere oggetti sull'unità.
- Non rimuovere il coperchio dell'unità o tentare di effettuare assistenza sull'unità.
- Rimuovere i dischi dal relativo vassoio e verificare che il vassoio sia chiuso prima di spostare l'unità.
- Conservare l'imballaggio originale. Se si deve spedire l'unità in un'altra sede, utilizzare l'imballaggio originale per garantire la sicurezza del trasporto.

Espulsione manuale di un disco

Se un'unità è difettosa e non sarà possibile espellere il disco, spegnere il computer e inserire una graffetta nel foro per l'espulsione di emergenza. L'estremità di una graffetta deve essere di almeno 45 mm. Inserire l'estremità estesa nel foro di espulsione di emergenza sulla parte anteriore dell'unità (consultare "Vista anteriore dell'unità" a pagina 1-2). Inserire un fermaglio fino a quando il vassoio viene aperto. Estrarre il vassoio delicatamente fino a quando è possibile rimuovere il disco.

Installazione del software

Tutto il software per l'unità è incluso in *ThinkCentre and Lenovo DVD-ROM Drive (Serial ATA) User's Guide and Software CD*. *User's Guide and Software CD* contiene questa guida per l'utente, Multimedia Center for Think Offerings, DLA e Intervideo WinDVD. DLA è installato quando si installa Multimedia Center for Think Offerings.

Completare la seguente procedura per installare il software:

1. Inserire il *CD relativo alla guida per l'utente e al software* nell'unità. Se il CD si avvia automaticamente, andare al passo 6.

2. Se il CD non si avvia automaticamente, fare clic su **Avvia** e quindi fare clic su **Esegui**.
3. Immettere `e:\launch.bat` dove *e* è la lettera unità dell'unità CD o DVD.
4. Fare clic su **OK**.
5. Selezionare la lingua.
6. Selezionare il software da installare.
7. Seguire le istruzioni visualizzate.
8. Una volta installato il software, riavviare il computer.

per una funzionalità completa dell'unità, installare tutte le applicazioni software elencate nella finestra browser ad eccezione di UDF Reader. L'applicazione UDF Reader è destinata per gli altri computer che non riconoscono i dischi UDF.

Nota: le installazioni rapide sovrascriveranno qualsiasi versione del software già installata.

Riproduzione di CD audio

Sul computer è presente un programma in grado di riprodurre CD audio: Windows Media Player. Per riprodurre CD audio, è possibile utilizzare anche WinDVD o un programma di riproduzione audio. I CD audio saranno riprodotti automaticamente quando saranno inseriti. Se si dispone di Windows XP, il menù sarà visualizzato e consente di selezionare i lettori installati nel sistema. I CD che contengono sia file di dati che file audio avvieranno automaticamente i programmi di riproduzione presenti nella sezione Dati invece di visualizzare un menù. Per riprodurre l'audio sui CD con programmi e audio, annullare l'area di dati, fare clic con il tastino destro del mouse sulla lettera dell'unità in **Risorse del computer** e selezionare **Riproduci.**

Per riprodurre i CD audio sull'unità, è necessario abilitare la riproduzione digitale per l'unità e l'applicazione del lettore.

Configurazione dell'unità per la riproduzione digitale

Se si utilizza Windows XP, l'unità sarà configurata automaticamente per la riproduzione digitale.

Se si utilizza Windows 2000, sarà necessario configurare il sistema per utilizzare la riproduzione digitale. Per le istruzioni dettagliate su come abilitare l'estrazione digitale, consultare "Abilitazione dell'estrazione dell'audio digitale su Windows 2000" a pagina C-2.

Configurazione dell'applicazione per la riproduzione per la riproduzione digitale

L'applicazione di riproduzione del CD deve essere configurata per la riproduzione digitale per l'audio del CD da ascoltare tramite il sistema. Se si desidera utilizzare Windows Media Player come applicazione di riproduzione, seguire le istruzioni contenute in "Abilitazione dell'estrazione dell'audio digitale su Windows 2000" a pagina C-2 per abilitare questa funzione in Windows Media Player. Se si dispone di un'applicazione lettore CD di terzi, consultare le istruzioni nella documentazione per tale applicazione.

Utilizzo WinDVD

Questa sezione descrive come utilizzare e personalizzare il software DVD Player. È possibile rilevare le informazioni correnti sul software DVD Player software nel file README in *User's Guide and Software CD*. Prima di utilizzare WinDVD, è necessario aggiornare parte dei componenti del sistema operativo.

Supporto del sistema operativo

I componenti riportati di seguito non sono presenti in tutti i sistemi operativi della Microsoft ma sono necessari per poter utilizzare WinDVD: IDE DMA, Microsoft Internet Explorer 5 e DirectX 8.1. Questa sezione fornisce istruzioni per eseguire l'aggiornamento dei vari sistemi operativi in modo da abilitare la riproduzione DVD. Consultare Appendice C, "Personalizzazione delle impostazioni di configurazione del driver della periferica", a pagina C-1 per informazioni sull'abilitazione della capacità di bus mastering DMA e per l'individuazione di driver della periferica video.

Per aggiornare il sistema operativo, selezionare una delle seguenti procedure:

Nota: è possibile verificare quale versione di Windows 95 si sta utilizzando attendendosi alla seguente procedura:

1. Fare clic su **Start** e quindi fare clic su Pannello di **controllo**.
2. Fare doppio clic su Sistema. Visualizzare i numeri in "Sistema". v 4.00.950B indica che la versione è Windows 95 OSR2.0 o OSR2.1. v 4.00.950C indica che la versione è Windows 95 OSR2.

- Windows Server 2003, Windows Server 2000, Windows 95: È necessario installare l'ultimo Service Pack, Internet Explorer 5 e DirectX.
- Windows 98, Windows 98 Section Edition, Windows Me: È necessario installare DirectX.
- Windows95 OSR2: È necessario installare Internet Explorer 5 e DirectX.
- Windows 2000: È necessario installare Service Pack 2 o successive e DirectX.

- Windows NT: È necessario installare Service Pack 6 con Internet Explorer 5, DirectX e un driver di periferica IDE DMA di terzi. Questa configurazione non è supportata in quanto Microsoft non fornisce il supporto DirectX ufficiale per Windows NT.

Avvio di WinDVD

Quando si inserisce un disco DVD Video nell'unità, il software DVD Player si avvierà automaticamente ed inizierà a riprodurre il disco video. In Windows XP, sarà possibile scegliere quale programma di riproduzione utilizzare tra tutti i programmi installati sul sistema.

Se il disco DVD contiene sia video che programmi, il contenuto di programma verrà riprodotto automaticamente. Per visualizzare il contenuto video di un disco DVD video o programma, andare al menù **Start**, avviare **WinDVD** e fare clic su **Play**.

In Windows XP, è possibile anche riprodurre il contenuto di DVD Video utilizzando l'applicazione Windows Media Player.

Modifica del codice regione DVD

La regionalizzazione e la Protezione della copia (il codice regione DVD) utilizza lo standard CSS (content scramble system) per impedire la duplicazione non autorizzata dei diritti di proprietà intellettuale distribuiti sui DVD. In origine era stato richiesto dall'MPAA (Motion Picture Association of America) per colpire la pirateria video, ma si può applicare a qualsiasi contenuto. Il CSS funziona impedendo la trasmissione di dati decodificati senza la dovuta autorizzazione. I sistemi di riproduzione devono disporre della licenza di CSS per decodificare i dati codificati.

La specifica CSS suddivide il mondo in sette regioni uniche. Il contenuto destinato ad una regione non può essere letto dai sistemi di riproduzione in un'altra regione. Mentre CSS viene utilizzato per impedire copie digitali del contenuto di DVD, un'altra tecnologia ideata da Macrovision viene utilizzata per impedire le copie analogiche del contenuto di DVD. Lo standard Macrovision è un sistema è un sistema di codifica ampiamente utilizzato dall'industria cinematografica per impedire la duplicazione non autorizzata di contenuto video tramite i VCR in commercio. I sistemi di riproduzione DVD devono supportare gli standard di protezione della copia sia CSS che Macrovision. La prima volta che si inserisce un disco DVD Video nell'unità, all'utente verrà richiesto di impostare la regione. Se ci si sposta in una regione differente del mondo, è possibile utilizzare il software DVD Player per modificare il codice regione.

Per cambiare il codice regione, attenersi alla seguente procedura:

1. Accendere il computer ed avviare il sistema operativo.
2. fare clic su **Avvio/Start**.

3. Selezionare **Programmi**.
4. Fare clic su Intervideo **WinDVD**.
5. Fare clic su Intervideo **WinDVD**.
6. Fare clic sull'icona **Proprietà** per aprire la finestra **Proprietà**.
7. Fare clic sul separatore **Proprietà generali**.
8. Inserire un DVD a regione singola della nuova regione.
9. Selezionare il codice della regione corrente per il proprio paese.
10. Fare clic su **OK**.

Nota: è possibile modificare il codice regione DVD solo cinque volte. Una volta effettuate le cinque modifiche consentite, l'unità può riprodurre solo titoli di video MPEG-2 associati al quinto codice regione impostato.

Appendice A. Specifiche del prodotto

Questa appendice include le seguenti informazioni:
- Specifiche fisiche
- Requisiti di alimentazione
- Requisiti ambientali
- velocità di lettura/scrittura dell'unità
- Prestazioni dell'unità
- Capacità del formato

Specifiche fisiche

Le specifiche fisiche[1] Quelli relativi all'unità DVD-ROM ThinkCentre e Lenovo (Serial ATA) sono elencati nella seguente tabella.

Specifiche fisiche:	
Altezza	42 mm
Larghezza	148 mm
Lunghezza	165 mm
Peso	700 g

Requisiti di alimentazione

La seguente tabella elenca le specifiche di alimentazione in base al livello di voltaggio per unità DVD-ROM ThinkCentre e Lenovo (Serial ATA). Le specifiche di alimentazione sono misurate in base al connettore di alimentazione dell'unità e sono definiti valori.

Funzionamento	**Corrente Half Height (mA)**	
	Media di 5V	Media di 12V
Sleep	400	100
Standby (laser e motore spento)	500	300
Funzionamento errato di case drive	1200	900

1. I dati di descrizione del prodotto rappresentano gli obiettivi di progettazione della Lenovo e vengono forniti per scopi comparativi; i risultati reali potrebbero variare in base alla varietà dei fattori. Questi dati del prodotto non costituiscono una garanzia. I dati sono soggetti a modifiche senza preavviso.

La seguente tabella elenca le specifiche di ambiente per l'unità DVD-ROM ThinkCentre e Lenovo (Serial ATA). È possibile montare l'unità verticalmente e orizzontalmente.

Requisiti ambientali:		
Specifica	**Operativo**	**Non operativo**
Temperatura (senza condensa)	Da +5° C a +45° C (da +41° F a +113° F)	Da -40° C a +60° C (da -40° F a 140° F)
Umidità relativa (senza condensa)	Da 20% a 80%	Da 5% a 90%

Velocità di trasferimento sostenuta[2]

Strumento	Velocità di trasferimento dati sostenuta
Lettura CD-ROM/R (Modalità 1)	Max. 48x (7,200 KB/sec)
Lettura CD-RW (Modalità 1)	Max. 32X (5,400 KB/sec)
Lettura DVD singolo	Max. 16X (21,600 KB/sec)
Lettura DVD duale	Max. 12 (10,800 KB/sec)
DVD +/- R	Max. 6X (8,100 KB/sec)
DVD +/- RW	Max. 6X (8,100 KB/sec)
DVD RAM	CLV 4 (2,700 KB/sec)

Tempi di accesso medi:		
	Casuale	**Sequenza completa**
DCD-ROM	110 ms	160 ms
CD-ROM	90 ms	140 ms

2. L'unità DVD-ROM Lenovo e ThinkCentre (Serial ATA) non è in grado di leggere il supporto DVD-RAM Tipo I.

Velocità di lettura	CD-DA (riproduzione audio)		CAV 32X
	CD-DA (DAE)		CAV 32X
	CD misto	Audio	CAV 32X (DAE) CAV 16X (riproduzione audio)
		Dati	CAV 48X (max)
	CD Video		CAV 10X
	Riproduzione video DVD		CAV 8X
	Lettura DVD±R		CAV 6X
	Lettura DVD±RW		CAV 6X
	DVD+R DL		CAV 6X
	DVD RAM		2x ZCLV

Appendice B. Risoluzione dei problemi

I problemi dell'elaboratore possono essere causati dall'hardware, dal software o da un errore dell'utente. Utilizzando le informazioni contenute in questa sezione, si potrebbero risolvere alcuni problemi in prima persona o raccogliere informazioni utili da fornire ad un tecnico dell'assistenza. E' anche possibile fare riferimento alle pubblicazioni relative all'adattatore di suono, al sistema operativo o all'elaboratore.

Per ottenere le descrizioni dei problemi, visualizzare nuovamente l'elenco riportato di seguito.

Trasporto di dati con il supporto DVD-RAM

Il supporto DVD-RAM può essere letto sull'unità DVD-ROM ThinkCentre che la compatibilità di lettura RAM, ma alcuni requisiti devono essere soddisfatti. Il sistema devono avere l'applicazione UDF reader compatibile 2.0 o è necessario **terminare** il supporto prima di poter leggere.

Se non si dispone di un'applicazione UDF reader compatibile 2.0:

Una volta scritti i dati sul supporto DVD-RAM, deve essere **terminato** prima di poterlo leggere in un'unità di lettura RAM con DVD-ROM ThinkCentre. Il completamento del supporto non evita la scrittura di ulteriori dati. Il supporto DVD-RAM potrebbe essere completato più volte. **Non è possibile** per l'unità DVD-ROM ThinkCentre con lettura RAM di leggere il supporto che non è stato completato.

Se si dispone del lettore compatibile con 2.0:

È possibile leggere il supporto DVD-RAM **non completato**.

Ottenere un'applicazione UDF reader compatibile con 2.0:

Il software di UDF reader di terzi disponibile, quale VOB InstantRead, può essere scaricato dall'indirizzo http://www.vob.de/us/Downloads.htm

Il software di terzi non è supportato da Lenovo. Non è consigliato l'utilizzo senza garanzie scritte o implicite in maniera espressa.

- **Il computer o l'unità DVD-ROM non funziona correttamente o l'indicatore di occupato non si accende.**

  Intraprendere le seguenti azioni:

  1. Verificare che il disco sia caricato con l'etichetta rivolta verso l'alto.

2. Verificare che tutte le periferiche siano connesse correttamente al computer e alla presa elettrica.
3. Spegnere il computer, scollegare i cavi del computer e tutte le periferiche collegate e rimuovere il coperchio del computer.
4. Verificare che tutti i cavi di alimentazione e SATA (Serial ATA) siano collegati correttamente. Scollegare il cavo SATA (Serial ATA) e controllare che non vi siano piedini piegati o allineati in maniera errata. Se non sono rilevati problemi, ricollegare il cavo di interfaccia. Reinstallare il coperchio del computer e ricollegare tutti i cavi, anche quelli di alimentazione. Accendere il computer, riavviare il sistema operativo e aprire il vassoio di caricamento premendo il pulsante **Apri/Chiudi**. Se il vassoio non si apre e l'indicatore di occupato non si accende, spegnere il computer e provare ad utilizzare un altro cavo di alimentazione CC a 15 piedini.
5. Verificare che l'estremità con il codice colore sul cavo Serial ATA sia allineata al piedino 1 sulla porta Serial ATA e che sia la più vicina al cavo di alimentazione sull'unità DVD-ROM. Consultare la sezione "Passo 4. Collegamento dei cavi all'unità e alla scheda principale" a pagina 1-4.
6. Verificare che l'unità DVD-ROM e qualsiasi altra periferica sul cavo Serial ATA abbiano le impostazioni appropriate.

- **Non è possibile accedere all'unità DVD-ROM o l'icona DVD-ROM (CD-ROM) non è visualizzata.**

  Quando l'unità DVD-ROM è installata in modo corretto viene visualizzata un'icona DVD-ROM o CD-ROM nella finestra Risorse del computer. Fare doppio clic su **Risorse del computer.** Se, nella finestra che si apre non è presente un'icona CD-ROM, verificare la corretta installazione dell'unità. Riavviare il computer. Se ancora non viene individuata un'icona relativa all'unità, continuare con i seguenti passi.

  1. Fare clic su **Start**, quindi fare clic su **Impostazioni** e su **Pannello di controllo**.
  2. Fare clic su **Sistema**.
  3. Fare clic sul separatore **Gestione periferiche**.
  4. Fare doppio clic su **Mostra periferiche per tipo**.
  5. Selezionare **Controller IDE ATA/ATAPI** dall'elenco visualizzato nella finestra Gestione periferiche. Verificare che non vi siano conflitti con il controller. Lo stato della periferica indica il funzionamento corretto o meno del controller.
  6. Selezionare **CD-ROM** dall'elenco visualizzato nella finestra Gestione periferiche. Verificare che sia presente una periferica CD-ROM nell'elenco e che non esista conflitto. Lo stato della periferica ne indica il funzionamento corretto o meno.
  7. Fare clic su **OK**.
  8. Chiudere tutte le finestre e riavviare il computer.

Se l'icona della periferica ancora non è presente, controllare le connessioni del cavo e risolvere qualsiasi eventuale conflitto.

- **L'unità DVD-ROM non viene riconosciuta dal sistema operativo o funziona in modo incostante.**

  Alcuni computer dispongono di modalità Compatibile e Avanzate per le periferiche di archiviazione. Normalmente, l'unità DVD-ROM funziona meglio in modalità Avanzate. Tuttavia, se l'unità non funzionasse adeguatamente in quella modalità, potrebbe essere opportuno utilizzare la modalità Compatibile.

  Utilizzare la seguente procedura per verificare le informazioni sulle impostazioni di configurazione relative al computer.

  1. Accedere al programma di utilità di configurazione del sistema. La selezione del tasto F1 all'avvio del sistema esegue tale operazione sulla maggior parte dei computer Lenovo.
  2. Selezionare **Advanced/IDE Configuration**.
  3. Scorrere la sezione **SATA#1 Configuration**.

  Fare riferimento alla documentazione fornita con il computer per ulteriori dettagli sulla selezione delle modalità di prestazione di IDE.

- **Impossibile leggere il disco.**

  Intraprendere le seguenti azioni:

  1. Il disco potrebbe essere sporco; pulirlo seguendo le indicazioni contenute in "Manutenzione di CD o DVD" a pagina 1-6.
  2. Il disco potrebbe essere difettoso; provare con un altro disco.
  3. Il disco non è compatibile con ISO-9660, HSG (High Sierra Group) o UDS (Universal Disc Format). Verificare presso la sede in cui è stato acquistato.

- **Non c'è suono dal disco.**

  1. Verificare che non si stia utilizzando un CD di dati.
  2. Regolare il controllo del volume della scheda audio. Consultare la documentazione fornita con la scheda audio e con il programma di riproduzione del CD audio.
  3. Spegnere il computer, scollegare i cavi dalle prese elettriche e tutte le periferiche collegate e rimuovere il coperchio del computer. Verificare che il cavo di segnale audio consenta la connessione dell'unità DVD-ROM alla scheda audio.

- **Si riceve un messaggio di errore comune.**

  Intraprendere le seguenti azioni per questi messaggi di errore comuni:

  – `CDR-103`

    Il disco dell'unità DVD-ROM non è nel formato High Sierra, ISO 9660 o UDF.
    L'unità DVD-ROM non supporta lo strumento.

  – `CDR-101`

Si verifica una situazione di “non pronto alla lettura dell’unità” quando si tenta di accedere a DVD-ROM drive prima che l’unità sia disponibile. L’indicatore di attività si accende quando si tenta l’accesso all’unità dopo aver caricato un disco nell’apposita piastra. Attendere fino a quando l’indicatore di attività non è più acceso prima di tentare l’accesso all’unità.

- **I connettori sui cavi audio forniti non si adattano al connettore della scheda audio.**

  alcuni adattatori audio potrebbero richiedere un cavo speciale. Consultare la documentazione fornita con la scheda audio.

  Potrebbe essere necessario acquistare separatamente un cavo audio per l’unità DVD-ROM. Se si utilizza un computer Lenovo o una scheda audio Lenovo, consultare Appendice D, “Supporto e assistenza”, a pagina D-1.

- **Il messaggio “Impossibile creare le finestre di sovrapposizione” viene visualizzato quando si utilizza DVD Express con Windows 95, Windows 98 o Windows 2000.**
  1. Il driver di periferica video necessita di un aggiornamento per abilitare il supporto di sovrapposizione. Contattare la casa produttrice della scheda video o del computer per eventuali aggiornamenti. Alcuni driver sono forniti sul CD MPEG-2.
  2. La risoluzione dello schermo potrebbe apparire molto alta. Impostare lo schermo a 800 x 600 x 16 bpp a 60 hz.
- **I filmati DVD non sono avviati automaticamente quando sono inseriti nell’unità DVD-ROM.**
  1. I DVD che contengono programmi e contenuto video DVD riproducono automaticamente il contenuto del programma. Per visualizzare il contenuto video, avviare manualmente DVD Express.
- **Il video appare instabile.**
  1. Verificare che DMA sia attivo per il controller dell’unità disco fisso del computer.
  2. La risoluzione dello schermo potrebbe apparire molto alta. Impostare lo schermo a 800 x 600 x 16 bpp a 60 hz.
  3. Se il processore dispone di un’alimentazione inferiore rispetto al Pentium II 450, qualche irregolarità nella visualizzazione è normale su alcuni DVD.

Appendice C. Personalizzazione delle impostazioni di configurazione del driver della periferica

Microsoft Windows 2000 Professional presenta due parametri di configurazione del driver dell'unità: Notifica inserimento automatico e DMA.

Il parametro Notifica di inserimento automatico consente al computer di iniziare la riproduzione o l'accesso al disco automaticamente una volta inserito nell'unità. Il parametro DMA migliora le prestazioni del computer facendo sì che il controller DMA del computer gestisca trasferimenti dati dal CD alla memoria, liberando quindi il microprocessore del computer in modo che possa eseguire attività più importanti. Ad esempio, l'attivazione di DMA potrebbe rendere più scorrevole l'esecuzione di filmati e giochi poiché il microprocessore assegna maggior tempo di elaborazione al video.

Attivazione di DMA per Windows 2000 Professional

Per modificare le impostazioni del parametro per Windows 2000 Professional, effettuare quanto segue:

1. fare clic su **Avvio/Start**.
2. Fare clic su **Impostazioni**.
3. Fare clic su **Pannello di controllo**.
4. Fare doppio clic su **Sistema**.
5. Fare clic sul separatore **Hardware**.
6. Fare clic sul pulsante **Gestione unità**.
7. Fare clic sul controller **IDE ATA/ATAPI** per espandere la struttura ad albero.
8. Fare clic sulla periferica che corrisponde al controller dove è ubicata l'unità Super Multi-Burner (**IDE principale** o **IDE secondario**).
9. Fare clic sul separatore **Impostazioni avanzate**.
10. Selezionare il menù a discesa **Modalità di trasferimento** e selezionare **DMA** se disponibile.
11. Fare clic su **OK**.
12. Fare clic su **Chiudi** per chiudere la finestra **Proprietà di sistema**. Viene visualizzato un messaggio che indica che le impostazioni del sistema sono state modificate.
13. Fare clic su **OK** per riavviare il computer.

Attivazione di DMA per Windows XP

Per modificare l'impostazione del parametro DMA dal desktop di Windows XP, effettuare quanto segue:

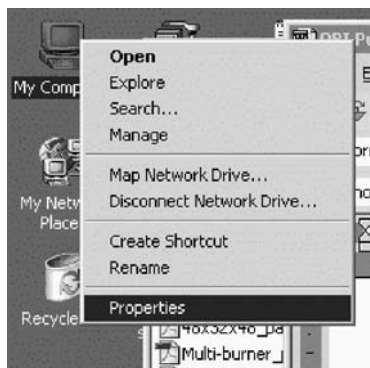
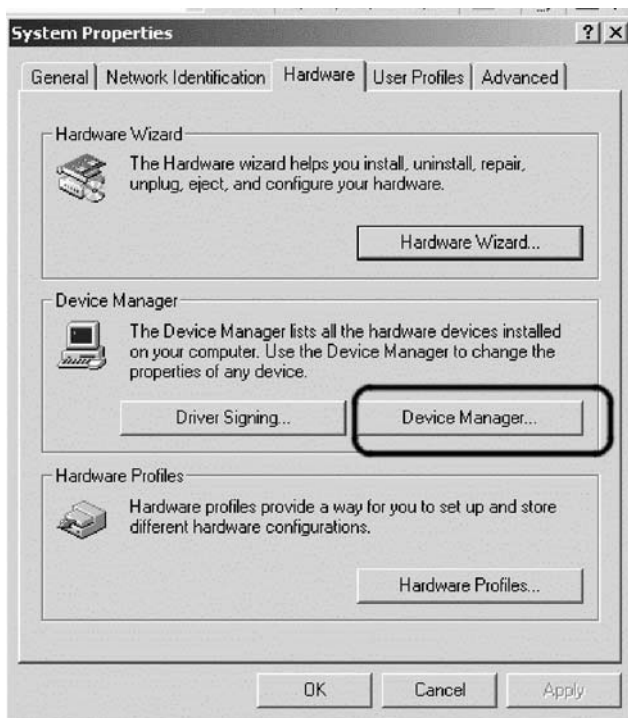
1. fare clic su **Avvio/Start**.
2. Fare clic su **Pannello di controllo**.

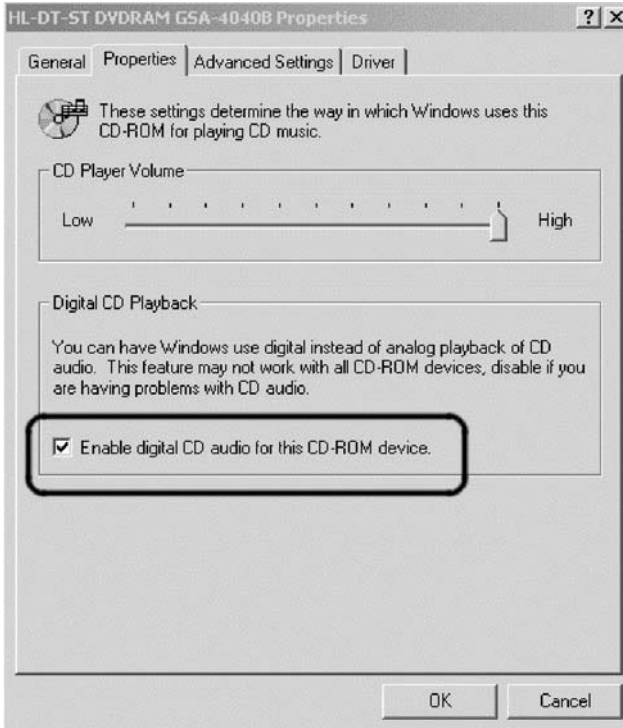
3. Fare clic su **Passa alla visualizzazione classica**.
4. Fare doppio clic su **Sistema**.
5. Fare clic sul separatore **Hardware**.
6. Fare clic sul pulsante **Gestione unità**.
7. Fare clic sul controller **IDE ATA/ATAPI** per espandere la struttura ad albero.
8. Fare doppio clic sul controller dove è ubicata Super Multi-Burner (**IDE principale** o **IDE secondario**).
9. Fare clic sul separatore **Impostazioni avanzate**.
10. Selezionare il menù a discesa **Modalità di trasferimento** appropriato che corrisponde all'ubicazione di Super Multi-Burner Drive, (**Periferica 0** per il Master, **Periferica 1** per lo Slave).
11. Selezionare **DMA** se disponibile.
12. Fare clic su **OK**.

Abilitazione dell'estrazione dell'audio digitale su Windows 2000

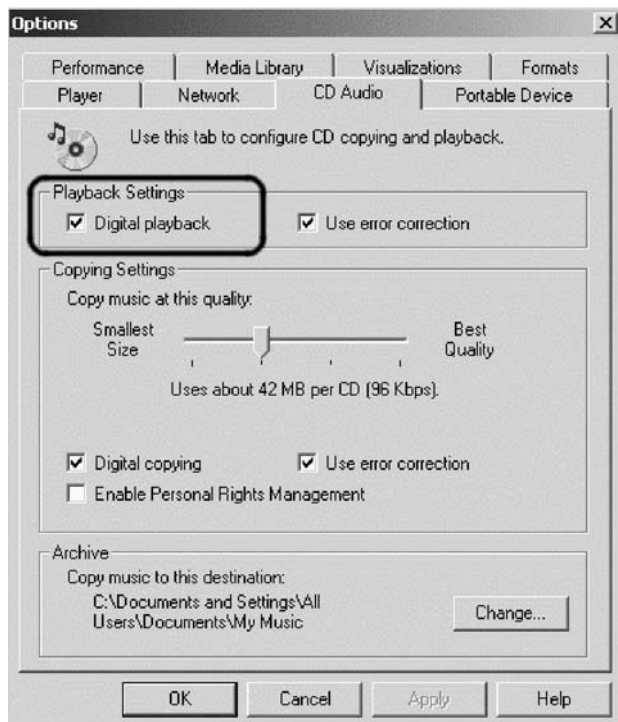
Il sistema deve essere correttamente configurato per riprodurre audio digitale da questa unità. Vi sono due impostazioni che devono essere configurate. Un'impostazione si trova nelle proprietà della periferica e la seconda impostazione in Windows Media Player.

Per impostare le proprietà della periferica, attenersi alla seguente procedura:

1. Fare clic con il tastino destro del mouse su **Risorse del computer** e fare clic su **Proprietà**. Viene aperta la finestra Proprietà di sistema

2. Nella finestra Proprietà di sistema, fare clic sul separatore **Hardware** e quindi fare clic sul pulsante **Gestione periferiche**.

3. Nella finestra **Gestione periferiche**, fare clic sul simbolo ″+″ posto accanto al DVD/CD-ROM per visualizzare i sottomenù, fare clic con il tastino destro del mouse sull'unità del sottomenù e fare clic su **Proprietà**.

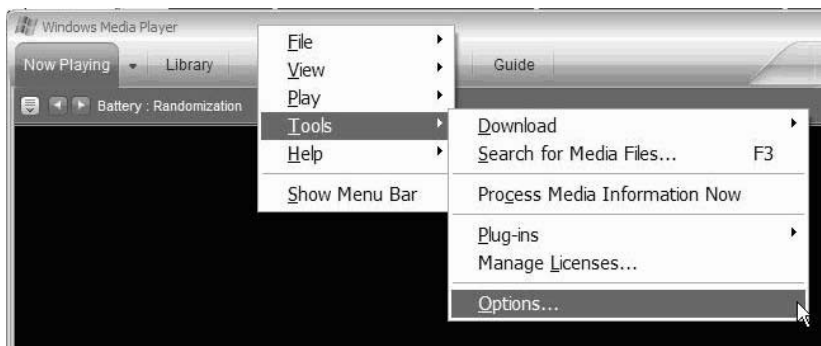
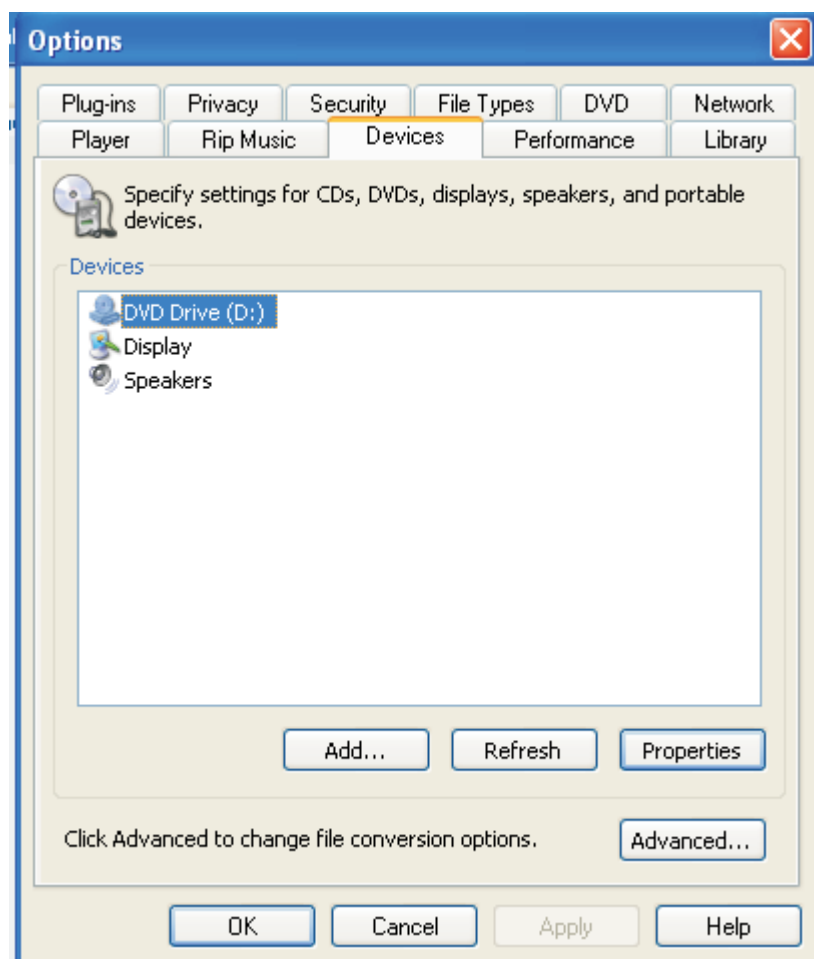
4. Fare clic sul separatore **Proprietà** e selezionare la casella Abilita riproduzione digitale, come mostrato nella figura riportata di seguito.

Per abilitare la Riproduzione audio digitale in Windows Media Player, attenersi alla seguente procedura:

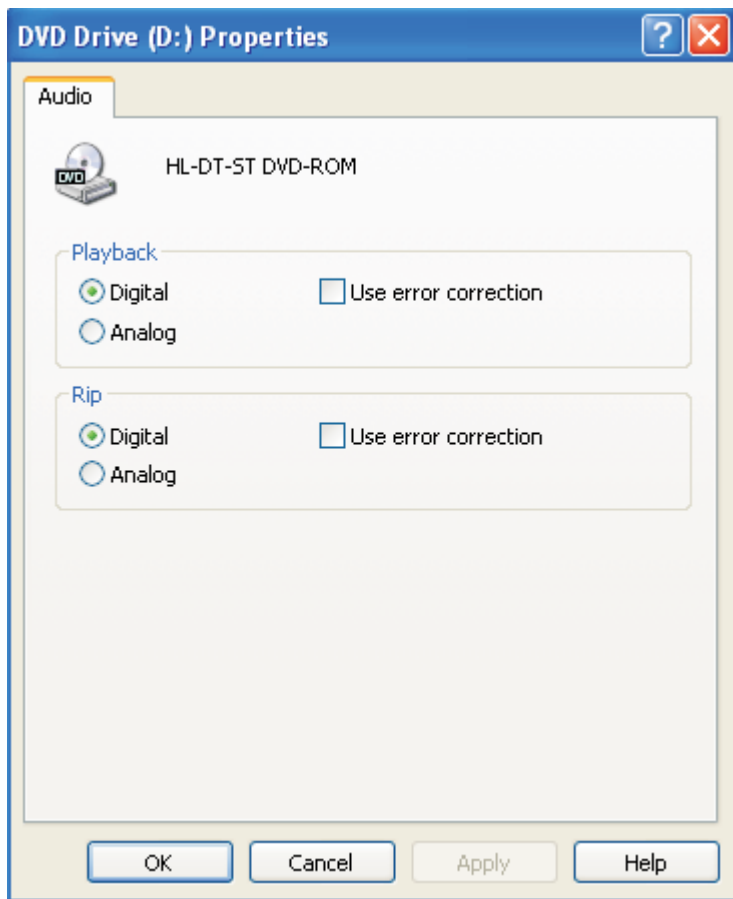
1. Aprire Windows Media Player.
2. Nella barra dei menù, fare clic su **Strumenti** -> **Opzioni**.

3. Fare clic sul separatore **Audio CD** e selezionare la casella **Riproduzione digitale**, come mostrato nella figura riportata di seguito.

Abilitazione dell'estrazione dell'audio digitale su Windows XP

Su Windows XP, l'estrazione dell'audio digitale che abilitata automaticamente su Super Multi-Burner Drive. È possibile che sia necessario configurare Windows Media Player per riprodurre digitalmente l'audio. Seguire la procedura riportata di seguito per configurare Windows Media Player:

1. Per aprire Windows Media Player, fare clic su **Start** -> **Tutti i programmi** -> **Accessori** -> **Svago** -> **Windows Media Player**.
2. Fare clic con il tastino destro del mouse su Media Player per attivare il menù.

3. Sulla barra dei menù, fare clic su **Strumenti** -> **Opzioni**.

4. Fare clic sul separatore **Periferiche**. L'unità Super Multi-Burner viene visualizzata come l'unità DVD-ROM.

5. Fare clic su **DVD-ROM Drive**, quindi fare clic sul pulsante **Properties**.

6. In Riproduzione e copia da CD, fare clic sui pallini **Digitale**.

7. Fare clic su **Applica** per salvare le impostazioni e quindi fare clic su **OK**.

Appendice D. Supporto e assistenza

Le seguenti informazioni descrivono il supporto tecnico, disponibile per il prodotto in uso, durante il periodo di garanzia o per la durata del prodotto. Per una completa spiegazione dei termini di garanzia Lenovo, consultare l'Accordo di garanzia Lenovo.

Supporto tecnico in linea

Il supporto tecnico in linea è disponibile per tutta la durata del prodotto sul sito Web Lenovo Support all'indirizzo http://www.lenovo.com/support.

Durante il periodo di garanzia, è disponibile l'assistenza per la sostituzione o la riparazione dei componenti difettosi. Inoltre, se l'opzione è installata in un computer Lenovo, si potrebbe avere diritto all'assistenza a domicilio. Il personale tecnico qualificato consente di stabilire la migliore alternativa.

Supporto tecnico per telefono

Il supporto per l'installazione e la configurazione tramite il centro di supporto tecnico clienti verrà revocato o reso disponibile a pagamento a discrezione della Lenovo, 90 giorni dopo il ritiro dell'opzione dal mercato. Le offerte di assistenza supplementari, inclusa l'assistenza per l'installazione guidata, sono suscettibili di un indennizzo nominale.

Per richiedere l'assistenza tecnica, rendere disponibili le seguenti informazioni:

- Nome opzione
- Numero opzione
- Prova di acquisto
- Casa produttrice, modello, numero di serie e manuale del computer
- Descrizione dettagliata di qualsiasi messaggio di errore
- Descrizione del problema
- Informazioni sulla configurazione hardware e software del sistema

Se possibile, al momento della chiamata, situarsi vicino al computer. Durante la telefonata, è possibile che il personale tecnico qualificato richieda una descrizione dettagliata del problema.

Per un elenco dei numeri di telefono di Servizio e di Supporto, consultare "Elenco telefonico internazionale" a pagina E-20. I numeri telefonici sono soggetti a modifiche senza previa notifica. Per avere un elenco dei numeri telefonici più aggiornati, andare all'indirizzo http://www.lenovo.com/support

e fare clic su **Elenco numeri di telefono**. Se il numero per il paese o per la regione da cui si desidera telefonare non è in elenco, contattare il rivenditore o il rappresentante commerciale Lenovo.

Appendice E. Dichiarazione Lenovo di garanzia limitata

LSOLW-00 05/2005

Parte 1 - Condizioni generali

Questa Dichiarazione di Garanzia limitata comprende Parte 1 - Disposizioni Generali, Parte 2 - Clausole specifiche ai singoli paesi e Parte 3 - Informazioni relative alla Garanzia. Le condizioni previste nella Parte 2 potrebbero sostituire o modificare quelle presenti nella Parte 1. Le garanzie fornite da Lenovo Group Limited o da un affiliato (definito "Lenovo") in questa Dichiarazione di garanzia limitata si riferiscono solo alle Macchine acquistate per uso proprio e non per la rivendita. Il termine "Macchina" si riferisce ad una macchina Lenovo, alle relative opzioni, conversioni, potenziamenti o una qualsiasi combinazione di questi. Il termine "Macchina" non si riferisce al software, sia precaricato sulla macchina che installato successivamente. ***Nessuna parte di questa Dichiarazione di garanzia limitata influisce sui diritti dell'utente che, per contratto, non possono subire limitazioni.***

Cosa comprende questa Garanzia

La Lenovo garantisce 1) l'assenza di difetti nel materiale o nella produzione di ciascuna macchina e 2) oltre alla conformità all'Official Published Specifications Lenovo ("Specifiche") disponibili su richiesta. Il periodo di garanzia della Macchina ha inizio dalla data di installazione originale ed è specificato nella Parte 3 - Informazioni sulla garanzia. Per data di installazione si intende quella riportata sulla ricevuta di acquisto o fattura Lenovo se non diversamente specificato dalla Lenovo o dal rivenditore. Salvo diversa disposizione di Lenovo, le condizioni di garanzia si applicano solo nel paese o regione di acquisto della Macchina.

TALI GARANZIE COSTITUISCONO LE GARANZIE ESCLUSIVE DELL'UTILIZZATORE E SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, IVI INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, GARANZIE O CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIABILITÀ ED IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE. POICHÉ LA LEGISLAZIONE DI ALCUNI PAESI NON CONSENTE L'ESCLUSIONE DELLE GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE, LA SUDDETTA ESCLUSIONE POTREBBE NON ESSERE APPLICABILE. IN QUESTI CASI, LA GARANZIA È LIMITATA AL PERIODO DELLA DURATA DELLA GARANZIA. NESSUNA GARANZIA È PREVISTA DOPO QUESTO PERIODO. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO LIMITAZIONI DI GARANZIE, SIA ESPRESSE CHE IMPLICITE, PERTANTO LE SUDDETTE LIMITAZIONI POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI NEL PROPRIO PAESE.

Cosa non comprende questa Garanzia
Questa garanzia non comprende quanto segue:
- programmi software, sia precaricati sulla macchina che installati successivamente.
- danni causati da un cattivo utilizzo della macchina, incidenti, modifiche, ambienti fisici o operativi non appropriati o una manutenzione non corretta eseguita da parte dell'utente;
- danni causati da un prodotto di cui la Lenovo non è responsabile;
- prodotti non-Lenovo, inclusi quelli prodotti e forniti dalla Lenovo o integrati in una macchina Lenovo su richiesta.

La garanzia risulta invalidata in caso di rimozione o alterazione delle etichette identificative della macchina o dei relativi componenti.

La Lenovo non garantisce un funzionamento della macchina ininterrotto e privo di errori.

Eventuale assistenza tecnica o altri tipi di supporto forniti per una Macchina in garanzia, ad esempio l'assistenza con domande relative al funzionamento e all'installazione e configurazione della Macchina, verranno forniti **SENZA GARANZIE DI NESSUN TIPO**.

Come ottenere il Servizio di Garanzia
Il servizio di garanzia può essere fornito da Lenovo, IBM, dal rivenditore locale se autorizzato ad eseguire tale servizio o da un service provider della garanzia autorizzato. Ognuno di essi viene definito "Service Provider."

Se la macchina non funziona correttamente durante il periodo di garanzia, contattare un Service Provider. Se la macchina non è registrata con Lenovo, potrebbe essere richiesta una prova d'acquisto per usufruire del servizio di garanzia.

Risoluzione dei problemi da parte di Lenovo
Quando si contatta un Service Provider per richiedere assistenza, è necessario seguire le procedure di determinazione e risoluzione dei problemi specificate. Una diagnosi iniziale del problema può essere effettuata telefonicamente da un tecnico o elettronicamente accedendo al sito web del supporto.

Il tipo di servizio di garanzia valido per la propria macchina è specificato nella Parte 3 - Informazioni sulla garanzia.

L'utente ha la responsabilità di scaricare e installare gli aggiornamenti software designati da un sito web del supporto o da un altro supporto magnetico elettronico e seguire le istruzioni fornite dal Service Provider. Gli

aggiornamenti software possono includere il codice basic input/output system (definito “BIOS”), i programmi di utilità, driver di periferica e altri aggiornamenti software.

Se il problema può essere risolto con una CRU (“Customer Replaceable Unit”) (ad esempio, tastiera, mouse, altoparlante, unità di memoria o unità disco fisso), il Service Provider invierà la CRU all’utente per la sostituzione.

Se la Macchina non funziona come garantito durante il periodo di garanzia e non è possibile risolvere il problema telefonicamente o elettronicamente, tramite l’applicazione di aggiornamenti software o con un CRU, il Service Provider, a propria discrezione, 1) la riparerà affinché funzioni come garantito o 2) la sostituirà con un’altra con funzioni equivalenti. Se il Service Provider non può riparare o sostituire la macchina, è possibile restituirla al rivenditore in modo da essere rimborsati.

Come parte del servizio di garanzia, il Service Provider può anche installare modifiche tecniche selezionate che si applicano alla Macchina.

Sostituzione di una Macchina o di una sua parte

Se la garanzia prevede la sostituzione della Macchina o di una parte di essa, il componente che il Service Provider sostituisce diventa proprietà di Lenovo mentre quello fornito in sostituzione diventa proprietà dell’utente. Si afferma che tutti gli articoli sostituiti sono di buona qualità ed inalterati. La sostituzione può non essere nuova, ma sarà pienamente funzionante e con funzioni almeno equivalenti a quelle dell’articolo sostituito. La sostituzione assume lo stato del servizio di garanzia dell’articolo sostituito.

Responsabilità dell’utilizzatore aggiuntive

Prima che avvenga la sostituzione della Macchina o di una parte di essa da parte del Service Provider, è necessario che l’utente acconsenta alla rimozione di tutti i dispositivi, componenti, opzioni, modifiche e collegamenti non coperti da garanzia.

Inoltre, è necessario che accetti le seguenti condizioni:

1. assicurare che non vi siano limitazioni o obblighi legali di alcun genere che impediscano la sostituzione della Macchina;
2. ottenere autorizzazione dal proprietario in modo da consentire al Service Provider di fornire assistenza per una Macchina di cui non si è proprietari; e
3. quando possibile, prima che venga fornita l’assistenza:
   a. seguire le procedure per la richiesta di assistenza indicate dal Service Provider;
   b. eseguire una copia di riserva e assicurare tutti i programmi, dati e informazioni presenti sulla macchina; e

c. consentire al Service Provider di accedere liberamente in modo adeguato e protetto a tutti i programmi al fine di agevolare il servizio di assistenza.
4. (a) verificare che tutte le informazioni sui dati personali identificabili vengano cancellate dalla Macchina (per quanto tecnicamente possibile), (b) consentire al Service Provider o ad un fornitore di elaborare per conto dell'utente i Dati personali restanti per adempiere agli obblighi indicati in questa Dichiarazione di garanzia limitata (tra cui, la spedizione della macchina ad altri centri di supporto nel mondo per tale elaborazione) e (c) verificare che l'elaborazione sia conforme alle leggi che regolano la gestione di tali Dati.

Limitazione di responsabilità

La Lenovo è responsabile per l'eventuale perdita o danneggiamento della Macchina solo durante il periodo in cui è 1) in possesso del Service Provider o 2) durante il trasporto della macchina stessa.

Né la Lenovo né il Service Provider sono responsabili per qualsiasi tipo di informazione contenuta nella Macchina che si restituisce per una ragione qualsiasi. Prima di restituire la macchina, è necessario rimuovere tali informazioni.

È possibile che si verifichino casi in cui, a causa di inadempienza da parte della Lenovo, l'utente è autorizzato al risarcimento dei danni dalla Lenovo stessa. In tali casi, a prescindere dai motivi per i quali l'utente effettua il reclamo, la responsabilità della Lenovo è limitata a:

1. danni alla persona (inclusa la morte) e alla proprietà reale per i quali la Lenovo è legalmente responsabile; e
2. risarcimento per eventuali altri danni diretti, fino a coprire le spese per la Macchina oggetto del reclamo.

Questo limite si applica anche ai fornitori e ai rivenditori della Lenovo e al Service Provider. Rappresentano il massimo grado di responsabilità da parte di questi e della Lenovo stessa.

IN NESSUN CASO LA LENOVO, I FORNITORI O I RIVENDITORI O I SERVICE PROVIDER SARANNO RESPONSABILI PER QUANTO SEGUE ANCHE SE INFORMATI DEL POSSIBILE VERIFICARSI DI TALI DANNI: RECLAMI DI DANNI DA PARTE DI TERZI (DIVERSI DA QUELLI COMPRESI NELL'ELENCO SOPRA RIPORTATO); 2) PERDITA O DANNI AI DATI; 3) DANNI INDIRETTI O ACCIDENTALI O EVENTUALI DANNI ECONOMICI CONSEQUENZIALI; O 4) MANCATI PROFITTI, AFFARI, GUADAGNI, BENEFICI O RISPARMI ANTICIPATI. ALCUNE GIURISDIZIONI NON PREVEDONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DEI DANNI ACCIDENTALI O CONSEQUENZIALI PER CUI LE

LIMITAZIONI O LE ESCLUSIONI SOPRA RIPORTATE POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI NEL PROPRIO PAESE.

Legge regolatrice
Sia l'utente che la Lenovo acconsentono all'applicazione delle leggi del paese in cui è stata acquistata la macchina al fine di disciplinare, interpretare e applicare tutti i diritti, i doveri e gli obblighi dell'utente e della Lenovo che scaturiscono o si riferiscono in qualche modo a questa dichiarazione, indipendentemente dai conflitti dei principi del diritto.

TALI GARANZIE FORNISCONO ALL'UTENTE DIRITTI SPECIFICI E, IN ALCUNI CASI, ALTRI DIRITTI CHE VARIANO A SECONDA DELLA GIURISDIZIONE.

Giurisdizione
Tutti i diritti, i doveri e gli obblighi dell'utilizzatore sono soggetti ai tribunali del paese in cui è stata acquisita la Macchina.

Parte 2 - Termini specifici per i paesi

AMERICHE

ARGENTINA
Giurisdizione: *il seguente testo è stato aggiunto dopo la prima frase:*
Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the Ordinary Commercial Court of the city of Buenos Aires.

BOLIVIA
Giurisdizione: *il seguente testo è stato aggiunto dopo la prima frase:*
Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the courts of the city of La Paz.

BRASILE
Giurisdizione: *il seguente testo è stato aggiunto dopo la prima frase:*
Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the court of Rio de Janeiro, RJ.

CILE
Giurisdizione: *il seguente testo è stato aggiunto dopo la prima frase:*
Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the Civil Courts of Justice of Santiago.

COLOMBIA
Giurisdizione: *il seguente testo è stato aggiunto dopo la prima frase:*
Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the Judges of the Republic of Colombia.

ECUADOR
Giurisdizione: *il seguente testo è stato aggiunto dopo la prima frase:*
Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the Judges of Quito.

MESSICO
Giurisdizione: *il seguente testo è stato aggiunto dopo la prima frase:*
Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the Federal Courts of Mexico City, Federal District.

PARAGUAY
Giurisdizione: *il seguente testo è stato aggiunto dopo la prima frase:*
Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the courts of the city of Asuncion.

PERÙ
Giurisdizione: *il seguente testo è stato aggiunto dopo la prima frase:*
Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the Judges and Tribunals of the Judicial District of Lima, Cercado.

Limitazione di responsabilità: *Quanto segue si aggiunge alla fine di questa sezione:*
In accordo con l'articolo 1328 del codice civile peruviano, le limitazioni e le esclusioni specificate in questa sezione non si applicano ai danni causati dalla condotta volontaria non appropriata della Lenovo ("dolo") o da una grave negligenza ("colpa imperdonabile").

URUGUAY
Giurisdizione: *il seguente testo è stato aggiunto dopo la prima frase:*
Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the City of Montevideo Court's Jurisdiction.

VENEZUELA
Giurisdizione: *il seguente testo è stato aggiunto dopo la prima frase:*
Any litigation arising from this Statement of Limited Warranty will be settled exclusively by the Courts of the Metropolitan Area Of the City of Caracas.

NORD AMERICA

Come ottenere il servizio di garanzia: *il seguente testo viene aggiunto a questa sezione:*
Per richiedere il servizio di garanzia dell'IBM in Canada o negli Stati Uniti, chiamare il numero 1-800-IBM-SERV (426-7378).

CANADA
Limitazione di responsabilità: *Quanto segue sostituisce l'articolo 1 di questa*

sezione:
1. la responsabilità per danni a persone (inclusa la morte) o la proprietà sarà limitata ai casi di negligenza da parte della Lenovo;

Legge governativa: *Il seguente testo sostituisce "laws of the country in which you acquired the Machine" nella prima frase:*
laws in the Province of Ontario.

STATI UNITI
Legge governativa: *Il seguente testo sostituisce "laws of the country in which you acquired the Machine" nella prima frase:*
laws of the State of New York.

PAESI ASIATICI DEL PACIFICO

AUSTRALIA
Cosa comprende questa Garanzia: *Il seguente paragrafo si aggiunge a questa sezione:*
The warranties specified in this Section are in addition to any rights you may have under the Trade Practices Act 1974 or other similar legislation and are only limited to the extent permitted by the applicable legislation.

Limitazione di responsabilità: *In questa sezione è stato aggiunto il seguente testo:*
Where Lenovo is in breach of a condition or warranty implied by the Trade Practices Act 1974 or other similar legislation, Lenovo's liability is limited to the repair or replacement of the goods or the supply of equivalent goods. Where that condition or warranty relates to right to sell, quiet possession or clear title, or the goods are of a kind ordinarily acquired for personal, domestic or household use or consumption, then none of the limitations in this paragraph apply.

Legge governativa: *Il seguente testo sostituisce* "leggi del paese in cui è stata acquistata la Macchina *" nella prima frase:*
laws of the State or Territory.

CAMBOGIA E LAOS

Legge governativa: *Il seguente testo sostituisce* "laws of the country in which you acquired the Machine" *nella prima frase:*
laws of the State of New York, United States of America.

CAMBOGIA, INDONESIA E LAOS
Arbitrato: *In questa sezione è stato aggiunto il seguente testo:*
Disputes arising out of or in connection with this Statement of Limited Warranty shall be finally settled by arbitration which shall be held in Singapore in accordance with the Arbitration Rules of Singapore International

Arbitration Center ("SIAC Rules") then in effect. The arbitration award shall be final and binding for the parties without appeal and shall be in writing and set forth the findings of fact and the conclusions of law.

The number of arbitrators shall be three, with each side to the dispute being entitled to appoint one arbitrator. The two arbitrators appointed by the parties shall appoint a third arbitrator who shall act as chairman of the proceedings. Vacancies in the post of chairman shall be filled by the president of the SIAC. Se mancano altri arbitri, le due parti provvederanno alle rispettive nomine. Proceedings shall continue from the stage they were at when the vacancy occurred.

Se una delle parti rifiuta o non riesce a nominare un arbitro in 30 giorni dalla data in cui l'altra parte nomina il proprio arbitro, l'arbitro nominato sarà l'unico arbitro, se nominato correttamente e in modo valido.

Tutti i procedimenti saranno condotti, inclusa tutta la documentazione presentata in tali procedimenti, in lingua Inglese. La versione in lingua inglese di tale Dichiarazione prevale sulle versioni in altre lingue.

HONG KONG S.A.R. DI CINA E MACAU S.A.R. DI CINA
Legge governativa: *Il seguente testo sostituisce* "laws of the country in which you acquired the Machine" *nella prima frase:*
leggi della Regione ad amministrazione speciale di Hong Kong.

INDIA
Limitazione di responsabilità: *Il testo di seguito riportato sostituisce i punti 1 e 2 di questa sezione:*
1. liability for bodily injury (including death) or damage to real property and tangible personal property will be limited to that caused by Lenovo's negligence; and
2. as to any other actual damage arising in any situation involving nonperformance by Lenovo pursuant to, or in any way related to the subject of this Statement of Limited Warranty, the charge paid by you for the individual Machine that is the subject of the claim.

Arbitrato: *Quanto segue si aggiunge sotto questa intestazione*
Disputes arising out of or in connection with this Statement of Limited Warranty shall be finally settled by arbitration which shall be held in Bangalore, India in accordance with the laws of India then in effect. The arbitration award shall be final and binding for the parties without appeal and shall be in writing and set forth the findings of fact and the conclusions of law.

The number of arbitrators shall be three, with each side to the dispute being entitled to appoint one arbitrator. The two arbitrators appointed by the parties shall appoint a third arbitrator who shall act as chairman of the proceedings. Vacancies in the post of chairman shall be filled by the president of the Bar

Council of India. Se mancano altri arbitri, le due parti provvederanno alle rispettive nomine. Proceedings shall continue from the stage they were at when the vacancy occurred.

Se una delle parti rifiuta o non riesce a nominare un arbitro in 30 giorni dalla data in cui l'altra parte nomina il proprio arbitro, l'arbitro nominato sarà l'unico arbitro, se nominato correttamente e in modo valido.

Tutti i procedimenti saranno condotti, inclusa tutta la documentazione presentata in tali procedimenti, in lingua Inglese. La versione in lingua inglese di tale Dichiarazione prevale sulle versioni in altre lingue.

Giappone
Legge governativa: *In questa sezione è stato aggiunto il seguente testo:*
Any doubts concerning this Statement of Limited Warranty will be initially resolved between us in good faith and in accordance with the principle of mutual trust.

MALAYSIA
Limitazione di responsabilità: La parola ″***SPECIAL***″ nell'articolo 3 del quinto paragrafo è cancellata.

NUOVA ZELANDA
Cosa comprende questa Garanzia: *Il seguente paragrafo si aggiunge a questa sezione:*
The warranties specified in this section are in addition to any rights you may have under the Consumer Guarantees Act 1993 or other legislation which cannot be excluded or limited. The Consumer Guarantees Act 1993 will not apply in respect of any goods which Lenovo provides, if you require the goods for the purposes of a business as defined in that Act.

Limitazione di responsabilità: *In questa sezione è stato aggiunto il seguente testo:*
Where Machines are not acquired for the purposes of a business as defined in the Consumer Guarantees Act 1993, the limitations in this Section are subject to the limitations in that Act.

REPUBBLICA POPOLARE CINESE (RPC)
Leggi governative: ″laws of the country in which you acquired the Machine″ *viene sostituito nel primo paragrafo da:*
laws of the State of New York, United States of America (except when local law requires otherwise).

FILIPPINE
Limitazione di responsabilità: *L'articolo 3 nel quinto paragrafo è sostituito da quanto segue:*

SPECIAL (INCLUDING NOMINAL AND EXEMPLARY DAMAGES), MORAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES FOR ANY ECONOMIC CONSEQUENTIAL DAMAGES; OR

Arbitrato: Quanto segue si aggiunge sotto questa intestazione
Disputes arising out of or in connection with this Statement of Limited Warranty shall be finally settled by arbitration which shall be held in Metro Manila, Philippines in accordance with the laws of the Philippines then in effect. The arbitration award shall be final and binding for the parties without appeal and shall be in writing and set forth the findings of fact and the conclusions of law.

The number of arbitrators shall be three, with each side to the dispute being entitled to appoint one arbitrator. The two arbitrators appointed by the parties shall appoint a third arbitrator who shall act as chairman of the proceedings. Vacancies in the post of chairman shall be filled by the president of the Philippine Dispute Resolution Center, Inc.. Se mancano altri arbitri, le due parti provvederanno alle rispettive nomine. Proceedings shall continue from the stage they were at when the vacancy occurred.

Se una delle parti rifiuta o non riesce a nominare un arbitro in 30 giorni dalla data in cui l'altra parte nomina il proprio arbitro, l'arbitro nominato sarà l'unico arbitro, se nominato correttamente e in modo valido.

Tutti i procedimenti saranno condotti, inclusa tutta la documentazione presentata in tali procedimenti, in lingua Inglese. La versione in lingua inglese di tale Dichiarazione prevale sulle versioni in altre lingue.

SINGAPORE
Limitazione di Responsabilità: *Le parole "***SPECIAL***" ed "***ECONOMIC***" nell'articolo 3 nel quinto paragrafo sono cancellate.*

EMEA (EUROPA, MEDIO ORIENTE, AFRICA)

I SEGUENTI TERMINI SONO VALIDI PER TUTTI I PAESI EMEA
I termini di questa Dichiarazione di garanzia limitata sono applicabili alle Macchine acquistate presso la Lenovo o un rivenditore Lenovo.

Come ottenere il servizio di garanzia:
Aggiungere il seguente paragrafo in ***Europa occidentale*** *(Andorra, Austria, Belgio, Cipro, Repubblica ceca, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Ungheria, Groenlandia, Irlanda, Italia, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Malta, Monaco, Paesi bassi, Norvegia, Polonia, Portogallo, San Marino, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera, Regno Unito, Stato Vaticano e qualunque altro stato successivamente aggiunto all'Europa occidentale, a partire dalla data di accesso):*

La garanzia per le macchine acquistate in Europa occidentale risulterà valida e applicabile in tutti i paesi dell'Europa occidentale a condizione che le macchine siano state dichiarate e rese disponibili in quei paesi.

Acquistando una Macchina nei paesi dell'Europa occidentale, come definito in precedenza, è possibile ottenere il servizio di garanzia per la Macchina in uno qualsiasi di questi paesi, rivolgendosi ad un Service Provider, se la Macchina è stata commercializzata e resa disponibile dalla Lenovo stessa nel paese in cui si desidera ottenere tale servizio.

Se è stato acquistato un Personal Computer in Albania, Armenia, Bielorussia, Bosnia e Erzegovina, Bulgaria, Croazia, Repubblica Ceca, Georgia, Ungheria, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Repubblica Federale della Iugoslavia, Repubblica di Macedonia ex Iugoslavia (FYROM), Moldova, Polonia, Romania, Russia, Repubblica Slovacca, Slovenia o Ucraina, è possibile ottenere il servizio di garanzia per la macchina in uno qualsiasi di questi paesi rivolgendosi sia ad un Service Provider, se la Macchina è stata commercializzata e resa disponibile dalla Lenovo stessa nel paese in cui si desidera ottenere tale servizio.

Acquistando una Macchina in un paese medio orientale o africano, è possibile ottenere il servizio di garanzia per tale Macchina rivolgendosi ad un Service Provider nel paese di acquisto, se la Macchina è stata commercializzata e resa disponibile dalla Lenovo stessa in quel paese. Il servizio di garanzia in Africa è disponibile in un raggio di 50 chilometri dal Service Provider. Voi siete responsabili del trasporto delle Macchine che si trovano oltre i 50 chilometri da un Service Provider.

Legge governativa:
La frase "the laws of the country in which you acquired the Machine" viene sostituita da:
1) ″le leggi in Austria″ **in Albania, Armenia, Azerbaijan, Bielorussia, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croazia, Georgia, Ungheria, Kazakhstan, Kyrgyzstan, FYR Macedonia, Moldavia, Polonia, Romania, Russia, Repubblica Slovacca, Slovenia, Tajikistan, Turkmenistan, Ucraina, Uzbekistan e Iugoslavia;** 2) ″le leggi in Francia″ **in Algeria, Benin, Burkina Faso, Camerun, Capo Verde, Repubblica centrafricana, Ciad, Comoros, Repubblica democratica del Congo, Gibuti, Guinea, Guinea-Bissau, Polinesia francese, Gabon, Gambia, Costa d'Avorio, Libano, Madagascar, Mali, Mauritania, Mauritius, Mayotte, Marocco, Nuova Caledonia, Nigeria, Riunione, Senegal, Seychelles, Togo, Tunisia, Vanuatu e Wallis & Futuna;** 3) ″le leggi in Finlandia″ **in Estonia, Lettonia e Lituania;** 4) ″le leggi in Inghilterra″ **in Angola, Bahrain, Botswana, Burundi, Egitto, Eritrea, Etiopia, Ghana, Giordania, Kenya, Kuwait, Liberia, Malawi, Malta, Mozambico, Nigeria, Oman, Pakistan, Qatar, Ruanda, Sao Tome, Arabia Saudita, Sierra Leone, Somalia, Tanzania, Uganda, Emirati Arabi, Regno Unito, Cisgiordania/Gaza, Yemen, Zambia e Zimbabwe;** e 5) ″le leggi in Sud Africa″ **in Sud Africa, Namibia, Lesotho e Svizzera.**

Giurisdizione: *Le seguenti eccezioni vanno aggiunte a questa sezione:*
1) **In Austria** la scelta della giurisdizione per tutte le controversie relative a questa Dichiarazione di garanzia limitata, esistenza compresa, sono di competenza del tribunale civile di Vienna, Austria; 2) **in Angola, Bahrain, Botswana, Burundi, Egitto, Eritrea, Etiopia, Ghana, Giordania, Kenya, Kuwait, Liberia, Malawi, Malta, Mozambico, Nigeria, Oman, Pakistan, Qatar, Ruanda, Sao Tome, Arabia Saudita, Sierra Leone, Somalia, Tanzania, Uganda, Emirati Arabi Uniti, Cisgiordania/Gaza, Yemen, Zambia e Zimbabwe** tutte le controversie relative a questa Dichiarazione di garanzia limitata e alla relativa esecuzione, compresi i procedimenti sommari, sono di competenza esclusiva della giurisdizione dei tribunali Inglesi; 3) in **Belgio** e **Lussemburgo**, tutte le controversie relative a questa Dichiarazione di garanzia limitata o alla sua interpretazione o esecuzione, sono di competenza dei tribunali della capitale del paese in cui è registrata l'azienda e/o la posizione commerciale; 4) **in Francia, Algeria, Benin, Burkina Faso, Camerun, Capo Verde, Repubblica Centrafricana, Ciad, Comoros, Repubblica del Congo, Gibuti, Repubblica democratica del Congo, Guinea equatoriale, Guiana francese, Polinesia francese, Gabon, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Costa d'Avorio, Libano, Madagascar, Mali, Mauritania, Mauritius, Mayotte, Marocco, Nuova Caledonia, Niger, Riunione, Senegal, Seychelles, Togo, Tunisia, Vanuatu, Wallis & Futuna** tutte le contestazioni relative a questa dichiarazione di garanzia limitata o alla sua violazione o esecuzione, compresi i procedimenti sommari, sono di competenza esclusiva del tribunale commerciale di Parigi; 5) in **Russia**, tutte le dispute relative all'interpretazione, alla violazione, la fine e la nullità dell'esecuzione di questa Dichiarazione di garanzia limitata sono di competenza del tribunale di Mosca; 6) **in Sud Africa, Namibia, Lesotho e Swaziland**, tutte le contestazione relative a questa Dichiarazione di garanzia limitata sono di competenza del tribunale centrale di Johannesburg; 7) **in Turchia** le relative dispute saranno di competenza della giurisdizione delle corti centrali di Istanbul (Sultanahmet); 8) in ciascuno dei paesi specificati, qualunque contestazione legale relativa a questa Dichiarazione di garanzia limitata è di competenza del tribunale competente di a) Atene per la **Grecia**, b) Tel Aviv-Jaffa per **Israele**, c) Milano per l'**Italia**, d) Lisbona per il **Portogallo** e e) Madrid per la **Spagna**; e 9) **nel Regno Unito**, tutte le dispute derivanti da questa Dichiarazione di garanzia sono di competenza delle corti inglesi.

Arbitrato: *In questa sezione è stato aggiunto il seguente testo:*
In Albania, Armenia, Azerbaijan, Bielorussia, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croazia, Georgia, Ungheria, Kazakhstan, Kyrgyzstan, FYR Macedonia, Moldavia, Polonia, Romania, Russia, Repubblica Slovacca, Slovenia, Tajikistan, Turkmenistan, Ucraina, Uzbekistan e Iugoslavia FR tutte le dispute derivanti da questa Dichiarazione di garanzia saranno di competenza della Corte Internazionale della Camera Economica Federale in Vienna che nomina tre giudici incaricati di risolvere i relativi conflitti. Il processo verrà tenuto in Vienna, Austria, e la lingua ufficiale sarà l'inglese. The decision of the arbitrators will be final and binding upon both parties. Therefore, pursuant to paragraph 598 (2) of the Austrian Code of Civil Procedure, the parties

expressly waive the application of paragraph 595 (1) figure 7 of the Code. La Lenovo può, comunque, sostenere i procedimenti legali in una corte competente nel paese di installazione.

In Estonia, Lettonia e Lituania tutte le dispute relative a questa Dichiarazione di garanzia limitata verranno gestite dagli enti competenti in Helsinki, Finlandia, secondo le leggi vigenti. Ogni parte nominerà un giudice. E i giudici nomineranno insieme il presidente. Nel caso in cui gli arbitri non concordino sulla scelta del presidente, allora questi sarà nominato dalla Camera Centrale di Commercio di Helsinki.

UNIONE EUROPEA

LE CONDIZIONI RIPORTATE DI SEGUITO SI APPLICANO A TUTTI I PAESI DELL'UNIONE EUROPEA (UE):
La garanzia per le Macchine acquistate in Europa occidentale è valida e applicabile in tutti i paesi dell'Europa occidentale in cui la macchina è stata commercializzata e resa disponibile.
Come ottenere il Servizio di Garanzia: *Quanto segue si aggiunge alla presente sezione:*
Per ottenere il servizio di garanzia da parte dell'assistenza IBM nei paesi EU, consultare l'elenco telefonico nella Parte 3 - Informazioni sulla Garanzia.
E' possibile contattare l'assistenza IBM al seguente indirizzo:

IBM Warranty & Service Quality Dept.
PO Box 30
Spango Valley
Greenock
Scotland PA16 0AH

CONSUMATORI
I consumatori dell'Unione Europea sono tutelati dalla legislazione nazionale che regola la vendita dei beni al consumatore. Le garanzie fornite in questa Dichiarazione non influiscono su questi diritti.

AUSTRIA, DANIMARCA, FINLANDIA, GRECIA, ITALIA, PAESI BASSI, NORVEGIA, PORTOGALLO, SPAGNA, SVEZIA E SVIZZERA
Limitazione di responsabilità: *Il testo di seguito riportato sostituisce i termini di questa sezione:*
Se non diversamente indicato dalla legge vigente:
1. La responsabilità della Lenovo per i danni e le perdite di dati che possono verificarsi durante l'adempimento dei propri obblighi in relazione a questa Dichiarazione di garanzia è limitata al solo risarcimento di questi danni o perdite per un importo massimo pari al costo della macchina.

Le precedenti limitazioni non si applicano ai danni alla persona (inclusa la morte) e alla proprietà reale per i quali la Lenovo è legalmente responsabile.

2. **IN NESSUN CASO LENOVO, I SUOI FORNITORI, RIVENDITORI O SERVICE PROVIDER SARANNO RESPONSABILI PER QUANTO SEGUE, ANCHE SE INFORMATI DEL POSSIBILE VERIFICARSI DI TALI DANNI: 1) PERDITA DI, O DANNI A DATI; 2) DANNI INCIDENTALI O INDIRETTI O QUALSIASI DANNO ECONOMICO CONSEGUENTE; 3) MANCATI PROFITTI, ANCHE SE DERIVATI IN IMMEDIATA CONSEGUENZA DELL'EVENTO CHE HA GENERATO IL DANNO; O 4) MANCATI GUADAGNI, BENEFICI, O RISPARMI ANTICIPATI.**

FRANCIA E BELGIO
Limitazione di responsabilità: *Il testo di seguito riportato sostituisce i termini di questa sezione:*
Se non diversamente indicato dalla legge vigente:

1. La responsabilità della Lenovo per i danni e le perdite di dati che possono verificarsi durante l'adempimento dei propri obblighi in relazione a questa Dichiarazione di garanzia è limitata al solo risarcimento di questi danni o perdite per un importo massimo pari al costo della macchina.

   Le precedenti limitazioni non si applicano ai danni alla persona (inclusa la morte) e alla proprietà reale per i quali la Lenovo è legalmente responsabile.
2. **IN NESSUN CASO LENOVO, I SUOI FORNITORI, RIVENDITORI O SERVICE PROVIDER SARANNO RESPONSABILI PER QUANTO SEGUE, ANCHE SE INFORMATI DEL POSSIBILE VERIFICARSI DI TALI DANNI: 1) PERDITA DI, O DANNI A DATI; 2) DANNI INCIDENTALI O INDIRETTI O QUALSIASI DANNO ECONOMICO CONSEGUENTE; 3) MANCATI PROFITTI, ANCHE SE DERIVATI IN IMMEDIATA CONSEGUENZA DELL'EVENTO CHE HA GENERATO IL DANNO; O 4) MANCATI GUADAGNI, BENEFICI, O RISPARMI ANTICIPATI.**

LE SEGUENTI CLAUSOLE SI APPLICANO AL PAESE SPECIFICATO:

AUSTRIA
I termini di questa Dichiarazione di garanzia limitata sostituiscono eventuali garanzie legali applicabili.
Cosa copre questa garanzia: *Il testo di seguito riportato sostituisce la prima frase del primo paragrafo di questa sezione:*
The warranty for a Lenovo Machine covers the functionality of the Machine for its normal use and the Machine's conformity to its Specifications.

I seguenti paragrafi sono stati aggiunti a questa sezione:
The limitation period for consumers in action for breach of warranty is the

statutory period as a minimum. In case your Service Provider is unable to repair a Lenovo Machine, you can alternatively ask for a partial refund as far as justified by the reduced value of the unrepaired Machine or ask for a cancellation of the respective agreement for such Machine and get your money refunded.

Il secondo paragrafo non è applicabile.

Risoluzione di problemi da parte di Lenovo: *Quanto segue si aggiunge a questa sezione:*
During the warranty period, Lenovo will reimburse you for the transportation charges for the delivery of the failing Machine to IBM Service.

Limitazione di Responsabilità *Il seguente paragrafo si aggiunge a questa sezione:*
The limitations and exclusions specified in the Statement of Limited Warranty will not apply to damages caused by Lenovo with fraud or gross negligence and for express warranty.

La seguente frase è stata aggiunta alla fine del primo paragrafo al punto (2):
Lenovo's liability under this item is limited to the violation of essential contractual terms in cases of ordinary negligence.

EGITTO
Limitazione di responsabilità: *Il seguente testo sostituisce il punto 2 di questa sezione:*
as to any other actual direct damages, Lenovo's liability will be limited to the total amount you paid for the Machine that is the subject of the claim.

Applicability of suppliers, resellers, and Service Providers (unchanged).

FRANCIA
Limitazione di responsabilità: *Quanto riportato di seguito sostituisce la seconda frase del primo paragrafo di questa sezione:*
In such instances, regardless of the basis on which you are entitled to claim damages from Lenovo, Lenovo is liable for no more than: (items 1 and 2 unchanged).

GERMANIA
Cosa copre questa garanzia: *Il testo di seguito riportato sostituisce la prima frase del primo paragrafo di questa sezione:*
The warranty for a Lenovo Machine covers the functionality of the Machine for its normal use and the Machine's conformity to its Specifications.

I seguenti paragrafi sono stati aggiunti a questa sezione:
The minimum warranty period for Machines is twelve months. In case your Service Provider is unable to repair a Lenovo Machine, you can alternatively

ask for a partial refund as far as justified by the reduced value of the unrepaired Machine or ask for a cancellation of the respective agreement for such Machine and get your money refunded.

Il secondo paragrafo non è applicabile.

Risoluzione di problemi da parte di Lenovo: *Quanto segue si aggiunge a questa sezione:*
During the warranty period, transportation for delivery of the failing Machine to Lenovo or IBM service will be at Lenovo's expense.

Limitazione di Responsabilità *Il seguente paragrafo si aggiunge a questa sezione:*
The limitations and exclusions specified in the Statement of Limited Warranty will not apply to damages caused by Lenovo with fraud or gross negligence and for express warranty.

La seguente frase è stata aggiunta alla fine del primo paragrafo al punto (2):
Lenovo's liability under this item is limited to the violation of essential contractual terms in cases of ordinary negligence.

UNGHERIA
Limitazione di responsabilità: *Quanto segue si aggiunge alla fine di questa sezione:*
The limitation and exclusion specified herein shall not apply to liability for a breach of contract damaging life, physical well-being, or health that has been caused intentionally, by gross negligence, or by a criminal act.

The parties accept the limitations of liability as valid provisions and state that the Section 314.(2) of the Hungarian Civil Code applies as the acquisition price as well as other advantages arising out of the present Statement of Limited Warranty balance this limitation of liability.

IRLANDA
Cosa comprende questa Garanzia: *Quanto segue si aggiunge a questa sezione:*
Except as expressly provided in these terms and conditions, all statutory conditions, including all warranties implied, but without prejudice to the generality of the foregoing all warranties implied by the Sale of Goods Act 1893 or the Sale of Goods and Supply of Services Act 1980 are hereby excluded.

Limitazione di responsabilità: *Il testo di seguito riportato sostituisce i termini di questa sezione:*
For the purposes of this section, a "Default" means any act, statement, omission, or negligence on the part of Lenovo in connection with, or in relation to, the subject matter of this Statement of Limited Warranty in respect of which Lenovo is legally liable to you, whether in contract or tort. A number of

Defaults which together result in, or contribute to, substantially the same loss or damage will be treated as one Default occurring on the date of occurrence of the last such Default.

Circumstances may arise where, because of a Default, you are entitled to recover damages from Lenovo.

This section sets out the extent of Lenovo's liability and your sole remedy.
1. Lenovo will accept unlimited liability for death or personal injury caused by the negligence of Lenovo.
2. Subject always to the **Items for Which Lenovo is Not Liable** below, Lenovo will accept unlimited liability for physical damage to your tangible property resulting from the negligence of Lenovo.
3. Except as provided in items 1 and 2 above, Lenovo's entire liability for actual damages for any one Default will not in any event exceed 125% of the amount you paid for the Machine directly relating to the Default.

Items for Which Lenovo is Not Liable
Save with respect to any liability referred to in item 1 above, under no circumstances is Lenovo, its suppliers, resellers or Service Providers liable for any of the following, even if Lenovo or they were informed of the possibility of such losses:

1. loss of, or damage to, data;
2. special, indirect, or consequential loss; or
3. loss of profits, business, revenue, goodwill, or anticipated savings.

SLOVACCHIA
Limitazione di Responsabilità: *Quanto segue si aggiunge alla fine dell'ultimo paragrafo:*
The limitations apply to the extent they are not prohibited under §§ 373-386 of the Slovak Commercial Code.

SUD AFRICA, NAMIBIA, BOTSWANA, LESOTHO E SWAZILAND
Limitazione di responsabilità: *In questa sezione è stato aggiunto il seguente testo:*
Lenovo's entire liability to you for actual damages arising in all situations involving nonperformance by Lenovo in respect of the subject matter of this Statement of Warranty will be limited to the charge paid by you for the individual Machine that is the subject of your claim from Lenovo.

REGNO UNITO
Limitazione di responsabilità: *Il testo di seguito riportato sostituisce i termini di questa sezione:*
For the purposes of this section, a "Default" means any act, statement, omission, or negligence on the part of Lenovo in connection with, or in relation to, the subject matter of this Statement of Limited Warranty in respect of which Lenovo is legally liable to you, whether in contract or tort. A number of

Defaults which together result in, or contribute to, substantially the same loss or damage will be treated as one Default.

Circumstances may arise where, because of a Default, you are entitled to recover damages from Lenovo.

This section sets out the extent of Lenovo's liability and your sole remedy.
1. Lenovo will accept unlimited liability for:
   a. death or personal injury caused by the negligence of Lenovo; and
   b. any breach of its obligations implied by Section 12 of the Sale of Goods Act 1979 or Section 2 of the Supply of Goods and Services Act 1982, or any statutory modification or re-enactment of either such Section.
2. Lenovo will accept unlimited liability, subject always to the **Items for Which Lenovo is Not Liable** below, for physical damage to your tangible property resulting from the negligence of Lenovo.
3. Lenovo's entire liability for actual damages for any one Default will not in any event, except as provided in items 1 and 2 above, exceed 125% of the total purchase price payable or the charges for the Machine directly relating to the Default.

These limits also apply to Lenovo's suppliers, resellers and Service Providers. They state the maximum for which Lenovo and such suppliers, resellers and Service Providers are collectively responsible.

Items for Which Lenovo is Not Liable
Save with respect to any liability referred to in item 1 above, under no circumstances is Lenovo or any of its suppliers, resellers or Service Providers liable for any of the following, even if Lenovo or they were informed of the possibility of such losses:
1. loss of, or damage to, data;
2. special, indirect, or consequential loss; or
3. loss of profits, business, revenue, goodwill, or anticipated savings.

Parte 3 - Informazioni sulla garanzia

Nella Parte 3 vengono fornite le informazioni sulla garanzia che verrà applicata alla propria macchina, sul periodo di garanzia e sul tipo di servizio fornito dalla Lenovo.

Periodo di garanzia

Il periodo di garanzia può variare in base al paese o alla regione ed è specificato nella tabella di seguito riportata. NOTA: ″Paese″ indica Hong Kong o Macau Special Administrative Region of China.

Un periodo di garanzia di 1 anno sulle parti e 1 anno di lavoro indica che la Lenovo fornirà un servizio di garanzia per il primo anno del periodo di garanzia.

Unità DVD-ROM ThinkCentre e Lenovo (Serial ATA)

Paese o regione di acquisto	Periodo di garanzia	Tipo di servizio di garanzia
In tutto il mondo	1 anno	7

Tipi di servizi di garanzia

Se richiesto, il Service Provider fornirà il servizio di assistenza e sostituzione a seconda del tipo di garanzia specificato per la propria macchina nella precedente tabella come riportato di seguito. La pianificazione del servizio dipende dal momento in cui viene effettuata la chiamata ed è soggetta alla disponibilità delle parti di ricambio. I livelli del servizio non sono garantiti. Il livello specificato del servizio di garanzia potrebbe non essere disponibile in tutto il mondo; tariffe aggiuntive potrebbero essere applicate al di fuori delle normali aree di servizio Service Provider, pertanto contattare il rappresentante locale del Service Provider per ulteriori informazioni.

1. **Servizio CRU (Customer Replaceable Unit)**

   Lenovo invierà CRU da installare, CRU di livello 1 sono facili da installare mentre CRU di livello 2 richiedono strumenti e competenze tecniche. Informazioni sulle CRU e istruzioni per la sostituzione vengono inviate con la Macchina e sono disponibili su richiesta presso la Lenovo in qualsiasi momento. E' possibile richiedere ad un Service Provider di installare le CRU, senza costi aggiuntivi, in base la tipo di servizio di garanzia specificato per la Macchina. Lenovo specifica nel materiale inviato con una CRU di sostituzione se è necessario restituire una CRU difettosa. Quando è necessaria la restituzione, 1) vengono inviate le relative istruzioni ed un contenitore con la CRU di sostituzione e 2) all'utente potrebbe essere addebitata la CRU di sostituzione se la Lenovo non riceve la CRU difettosa entro 30 giorni dalla ricezione di quella di sostituzione.

2. **Assistenza a domicilio**

   Il Service Provider riparerà o sostituirà la Macchina difettosa in sede e ne verificherà il funzionamento. E' necessario adattare l'ambiente di lavoro per consentire il disassemblaggio e il riassemblaggio della macchina Lenovo. L'area deve essere pulita, ben illuminata e adatta a tali operazioni. In alcuni casi, è necessario inviare la macchina ad un centro assistenza autorizzato.

3. **Servizio corriere o deposito ***

   E' necessario scollegare la macchina difettosa perché possa essere prelevata dal Service Provider. Verrà fornito all'utente un contenitore in cui conservare la macchina da restituire al centro di assistenza indicato. Un

corriere preleverà la macchina e la consegnerà al centro di assistenza designato. Una volta riparata o sostituita, la macchina verrà consegnata di nuovo all'utente dal centro assistenza. L'utente sarà quindi responsabile dell'installazione e della verifica.

4. **Assistenza presso il rivenditore**

   L'utente consegnerà o spedirà per posta la Macchina difettosa correttamente imballata come specificato dal Service Provider (con pagamento anticipato se non diversamente specificato) al centro assistenza indicato. Una volta riparata o sostituita, la Macchina potrà essere prelevata dall'utente o, per quanto riguarda la spedizione postale, la Macchina verrà restituita a spese della Lenovo, se non diversamente specificato dal Service Provider. L'utente sarà responsabile della successiva installazione e verifica della macchina.
5. **CRU e servizio a domicilio**

   Questo tipo di garanzia è una combinazione del tipo 1 e 2 (si veda in precedenza).
6. **CRU e servizio di corriere o deposito**

   Questo tipo di garanzia è una combinazione del tipo 1 e 3 (si veda in precedenza).
7. **CRU e servizio di spedizione per posta o consegna a mano**

   Questo tipo di garanzia è una combinazione del tipo 1 e 4 (si veda in precedenza).

Quando viene elencato un tipo di garanzia 5, 6 o 7, il Service Provider determinerà il tipo di servizio di garanzia appropriato per la riparazione.

* Questo tipo di assistenza in alcuni paesi è denominato ThinkPad EasyServ o EasyServ.

Per ottenere il servizio di garanzia contattare un Service Provider. In Canada o negli Stati Uniti, chiamare 1-800-IBM-SERV (426-7378). Per gli altri paesi, fare riferimento ai seguenti numeri telefonici.

Elenco telefonico internazionale

I numeri telefonici sono soggetti a modifiche senza previa notifica. Per avere un elenco dei numeri telefonici più aggiornati, andare all'indirizzo http://www.lenovo.com/support e fare clic su **Support phone list**.

Paese o regione	Numero telefonico
Africa	Africa: +44 (0)1475-555-055 Sud Africa: +27-11-3028888 e 0800110756 Africa centrale: contattare il proprio fornitore Lenovo
Argentina	0800-666-0011 (Spagnolo)

Paese o regione	Numero telefonico
Australia	131-426 (Inglese)
Austria	Supporto attivo e in esecuzione: 01-24592-5901 Supporto e servizio di garanzia: 01-211-454-610 (Tedesco)
Belgio	Supporto attivo e in esecuzione: 02-210-9820 (Olandese) Supporto attivo e in esecuzione: 02-210-9800 (Francese) Supporto e servizio di garanzia: 02-225-3611 (Olandese, Francese)
Bolivia	0800-0189 (Spagnolo)
Brasile	San Paolo: (11) 3889-8986 Chiamata gratuita all'esterno di Sao Paulo: 0800-7014-815 (Portoghese brasiliano)
Canada	1-800-565-3344 (Inglese, Francese) A Toronto chiamare solo: 416-383-3344
Cile	800-224-488 (Spagnolo)
Cina	800-810-1818 (Mandarino)
Cina (Hong Kong S.A.R.)	PC casa: 852-2825-7799 PC aziendale: 852-8205-0333 ThinkPad e WorkPad: 852-2825-6580 (Cantonese, Inglese, Putonghua)
Colombia	1-800-912-3021 (Spagnolo)
Costa Rica	284-3911 (Spagnolo)
Croazia	0800-0426
Cipro	+357-22-841100
Repubblica Ceca	+420-2-7213-1316
Danimarca	Supporto attivo e in esecuzione: 4520-8200 Supporto e servizio di garanzia: 7010-5150 (Danese)
Repubblica Dominicana	566-4755 566-5161 ext. 8201 Telefonata gratuita nella Repubblica Dominicana: 1-200-1929 (Spagnolo)
Ecuador	1-800-426911 (Spagnolo)
El Salvador	250-5696 (Spagnolo)
Estonia	+386-61-1796-699
Finlandia	Supporto attivo e in esecuzione: 09-459-6960 Supporto e servizio di garanzia: +358-800-1-4260 (Finlandese)

Paese o regione	Numero telefonico
Francia	Supporto attivo e in esecuzione: 0238-557-450 Supporto e servizio di garanzia (hardware): 0810-631-213 Supporto e servizio di garanzia (software): 0810-631-020 (Francese)
Germania	Supporto attivo e in esecuzione: 07032-15-49201 Supporto e servizio di garanzia: 01805-25-35-58 (Tedesco)
Grecia	+30-210-680-1700
Guatemala	335-8490 (Spagnolo)
Honduras	Tegucigalpa & San Pedro Sula: 232-4222 San Pedro Sula: 552-2234 (Spagnolo)
Ungheria	+36-1-382-5720
India	1600-44-6666 Numero verde alternativo: +91-80-2678-8940 (Inglese)
Indonesia	800-140-3555 +62-21-251-2955 (Inglese, Bahasa, Indonesiano)
Irlanda	Supporto attivo e in esecuzione: 01-815-9202 Supporto e servizio di garanzia: 01-881-1444 (Inglese)
Israele	+972-3-531-3900 (Ebraico) +972-3-531-3900 (Inglese) 8:30 - 17:00 Domenica - Giovedì (Ora locale)
Italy	Supporto attivo e in esecuzione: 02-7031-6101 Supporto e servizio di garanzia: +39-800-820094 (Italiano)

Paese o regione	Numero telefonico
Giappone	Desktop: Chiamata gratuita: 0120-887-870 Per chiamate internazionali: +81-46-266-4724 ThinkPad: Chiamata gratuita: 0120-887-874 Per chiamate internazionali: +81-46-266-4724 Entrambi i numeri sopra descritti saranno richiamati mediante una richiesta vocale in lingua giapponese. Per il supporto telefonico in lingua inglese, attendere il completamento della richiesta vocale in lingua giapponese e sarà possibile contattare un operatore. Richiedere ″English support please″ e la chiamata sarà trasferita ad un operatore di lingua inglese. Software PC: 0120-558-695 Chiamate intercontinentali: +81-44-200-8666 (Giapponese)
Corea	1588-5801 (Coreano)
Lettonia	+386-61-1796-699
Lituania	+386-61-1796-699
Luxembourg	+352-298-977-5063 (Francese)
Malaysia	1800-88-8558 (Inglese, Bahasa Melayu)
Malta	+356-23-4175
Messico	001-866-434-2080 (Spagnolo)
Medio Oriente	+44 (0)1475-555-055
Paesi Bassi	+31-20-514-5770 (Olandese)
Nuova Zelanda	0800-446-149 (Inglese)
Nicaragua	255-6658 (Spagnolo)
Norvegia	Supporto attivo e in esecuzione: 6681-1100 Supporto e servizio di garanzia: 8152-1550 (Norvegese)
Panama	206-6047 (Spagnolo)
Perù	0-800-50-866 (Spagnolo)
Filippine	1800-1888-1426 +63-2-995-8420 (Inglese, Filippino)
Polonia	+48-22-878-6999
Portogallo	+351-21-892-7147 (Portoghese)
Romania	+4-021-224-4015

Paese o regione	Numero telefonico
Federazione Russa	+7-095-940-2000 (Russo)
Singapore	1800-3172-888 (Inglese, Bahasa Melayu)
Slovacchia	+421-2-4954-1217
Slovenia	+386-1-4796-699
Spagna	91-714-7983 91-397-6503 (Spagnolo)
Sri Lanka	+94-11-2448-442 (Inglese)
Svezia	Supporto attivo e in esecuzione: 08-477-4420 Supporto e servizio di garanzia: 077-117-1040 (Svedese)
Svizzera	Supporto attivo e in esecuzione: 058-333-0900 Supporto e servizio di garanzia: 0800-55-54-54 (Tedesco, Francese, Italiano)
Taiwan	886-2-8723-9799 (Mandarino)
Tailandia	1-800-299-229 (Tailandese)
Turchia	00800-4463-2041 (Turco)
Regno Unito	Supporto attivo e in esecuzione: 01475-555-055 Supporto e servizio di garanzia (hardware): 08705-500-900 Supporto e servizio di garanzia (software): 08457-151-516 (Inglese)
Stati Uniti	1-800-426-7378 (Inglese)
Uruguay	000-411-005-6649 (Spagnolo)
Venezuela	0-800-100-2011 (Spagnolo)
Vietnam	Per l'area settentrionale e Hanoi: 84-4-8436675 Per l'area meridionale e Ho Chi Minh City: 84-8-829-5160 (Inglese, Vietnamita)

Guarantee supplement for Mexico

This supplement is considered part of Lenovo's Statement of Limited Warranty and shall be effective solely and exclusively for products distributed and commercialized within Territory of the Mexican United States. In the event of a conflict, the terms of this supplement shall apply.

All software programs pre-loaded in the equipment shall only have a thirty-(30) day guarantee for installation defects from the date of purchase. Lenovo is

not responsible for the information in such software programs and/or any additional software programs installed by you or installed after purchase of the product.

Services not chargeable to the guarantee shall be charged to the final user, prior an authorization.

In the event that warranty repair is required please call the Customer Support Center at 001-866-434-2080, where you will be directed to the nearest Authorized Service Center. Should no Authorized Service Center exist in your city, location or within 70 kilometers of your city or location, the guarantee includes any reasonable delivery charges related to the transportation of the product to our nearest Authorized Service Center. Please call the nearest Authorized Service Center to obtain the necessary approvals or information concerning the shipment of the product and the shipment address.

To obtain a list of Authorized Service Centers, please visit:

http://www.lenovo.com/mx/es/servicios

Manufactured by:
SCI Systems de México, S.A. de C.V.
Av. De la Solidaridad Iberoamericana No. 7020
Col. Club de Golf Atlas
El Salto, Jalisco, México
C.P. 45680,
Tel. 01-800-3676900

Marketing by:
Lenovo de México, Comercialización y
Servicios, S. A. de C. V.
Alfonso Nápoles Gándara No 3111
Parque Corporativo de Peña Blanca
Delegación Álvaro Obregón
México, D.F., México
C.P. 01210,
Tel. 01-800-00-325-00

Appendice F. Informazioni particolari

È possibile che Lenovo non offra i prodotti, i servizi o le funzioni illustrate in questo documento in tutti i paesi. Consultare il rappresentante Lenovo locale per informazioni sui prodotti e sui servizi disponibili nel proprio paese. Qualsiasi riferimento a programmi, prodotti o servizi Lenovo ivi contenuto non significa che soltanto tali prodotti, programmi o servizi possano essere usati. In sostituzione a quelli forniti dalla Lenovo, possono essere usati prodotti, programmi o servizi funzionalmente equivalenti che non comportino violazione di diritti di proprietà intellettuale o di altri diritti della Lenovo. Valutazioni e verifiche operative in relazione ad altri prodotti, programmi o servizi sono di esclusiva responsabilità dell'utente.

La Lenovo può avere brevetti o domande di brevetto in corso relativi a quanto trattato nella presente pubblicazione. La fornitura di questo documento non implica la concessione di alcuna licenza su di essi. Chi desiderasse ricevere informazioni relative a licenze, può rivolgersi per iscritto a:

Lenovo (United States), Inc.
500 Park Offices Drive, Hwy. 54
Research Triangle Park, NC 27709
U.S.A.
Attention: Lenovo Director of Licensing

LA LENOVO GROUP LTD CORPORATION FORNISCE QUESTA PUBBLICAZIONE "COSI' COM'E'" SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA, SIA ESPRESSA CHE IMPLICITA, INCLUSE EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIABILITA' ED IDONEITA' AD UNO SCOPO PARTICOLARE. Some jurisdictions do not allow disclaimer of express or implied warranties in certain transactions, therefore, this statement may not apply to you.

This information could include technical inaccuracies or typographical errors. Le informazioni incluse in questo documento vengono modificate su base periodica; tali modifiche verranno incorporate nelle nuove edizioni della pubblicazione. La Lenovo si riserva il diritto di apportare miglioramenti e/o modifiche al prodotto o al programma descritto nel manuale in qualsiasi momento e senza preavviso.

The products described in this document are not intended for use in implantation or other life support applications where malfunction may result in injury or death to persons. Le informazioni contenute in questa documentazione non modificano o non influiscono sulle specifiche dei prodotti Lenovo o sulla garanzia. Nessuna parte di questa documentazione rappresenta l'espressione o una licenza implicita fornita nel rispetto dei diritti di proprietà intellettuale o di altri diritti Lenovo. All information contained in this

document was obtained in specific environments and is presented as an illustration. The result obtained in other operating environments may vary.

La Lenovo può utilizzare o divulgare le informazioni ricevute dagli utenti secondo le modalità ritenute appropriate, senza alcun obbligo nei loro confronti.

Qualsiasi riferimento contenuto in questa pubblicazione relativo a siti Web non Lenovo viene fornito solo per comodità e per essi non è fornita alcuna approvazione. Il materiale relativo a tali siti Web non fa parte del materiale fornito con questo prodotto Lenovo e l'utilizzo è a vostro rischio e pericolo.

Any performance data contained herein was determined in a controlled environment. Therefore, the result obtained in other operating environments may vary significantly. È possibile che alcune misure siano state eseguite su sistemi di sviluppo e non viene garantito che tali misure siano le stesse sui sistemi disponibili. Inoltre, è possibile stimare alcune misure mediante l'estrapolazione. I risultati effettivi possono variare. È necessario che gli utenti di questo documento verifichino i dati applicabili per l'ambiente specifico.

Marchi

I seguenti termini sono marchi della Lenovo negli Stati Uniti e/o in altri paesi:
- Lenovo
- ThinkCentre
- ThinkPad

IBM è un marchio di International Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Microsoft, Windows e Windows NT sono marchi Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Intel è un marchio di Intel Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Other company, product, or service names may be trademarks or service marks of others.

Appendice G. Informazioni sull'emissione elettromagnetica

Le seguenti informazioni fanno riferimento all'unità DVD-ROM ThinkCentre e Lenovo (Serial ATA).

Dichiarazione FCC (Federal Communications Commission)

Quest'apparecchiatura è stata sottoposta a verifiche e trovata conforme con le limitazioni dei dispositivi digitali di classe B, secondo l'articolo 15 delle norme FCC. Queste limitazioni sono state progettate per fornire un'adeguata protezione contro interferenze nocive in caso di installazione domestica. Questa apparecchiatura genera, utilizza, e può irradiare emissioni elettromagnetiche e, se non installata ed utilizzata secondo le istruzioni, potrebbe causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. Se l'apparecchiatura dovesse causare interferenze nocive alle ricezioni radiofoniche e televisive, determinate dallo spegnimento e dall'accensione del dispositivo, l'utente è invitato a ovviare a tali interferenze seguendo la\le fasi di seguito riportate:

- Orientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'elaboratore e il ricevitore.
- Collegare il computer ad una presa o un circuito diversi da quelli a cui è collegato il ricevitore.
- Per informazioni, consultare un rivenditore autorizzato oppure un rappresentante del servizio assistenza.

La Lenovo non è responsabile per alcuna interferenza radiofonica o televisiva causata dall'utilizzo di cavi e connettori non consigliati o da cambiamenti e modifiche dell'apparecchiatura effettuate da personale non autorizzato. Modifiche e cambiamenti effettuati da personale non autorizzato possono invalidare l'utilizzo dell'apparecchiatura.

Questo prodotto è conforme alle norme FCCT Part 15. L'operazione è soggetta alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo potrebbe non causare interferenze nocive e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare operazioni non desiderate.

Industry Canada Class B emission compliance statement

Questa apparecchiatura digitale di Classe B è conforme alla ICES-003 del Canada.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

EU-EMC Directive (89/336/EEC) as amended by Directive 93/86/EEC EN 55022 class B Statement of Compliance

Deutschsprachiger EU Hinweis:

Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur ElektromagnetischenVerträglichkeit Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 89/336/EWG zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten.

und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten Dieses Produkt entspricht dem ″Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)″. Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 89/336/EWG in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) vom 18. September 1998 (bzw. der EMC EG Richtlinie 89/336) für Geräte der Klasse B Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Pascalstr. 100, D-70569 Stuttgart. Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.)

Unione Europea - Conformità alla Direttiva di compatibilità elettromagnetica

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 89/336/ECC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. Lenovo cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the fitting of option cards from other manufacturers.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

Avis de conformité à la directive de l'Union Européenne

Le présent produit satisfait aux exigences de protection énoncées dans la directive 89/336/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la compatibilité électromagnétique. Lenovo décline toute responsabilité en cas de non-respect de cette directive résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'ajout de cartes en option non Lenovo.

Ce produit respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils de traitement de l'information définies par la classe B de la norme européenne EN 55022 (CISPR 22). La conformité aux spécifications de la classe B offre une garantie acceptable contre les perturbations avec les appareils de communication agréés, dans les zones résidentielles.

Unión Europea - Normativa EMC

Este producto satisface los requisitos de protección del Consejo de la UE, Directiva 89/336/CEE en lo que a la legislatura de los Estados Miembros sobre compatibilidad electromagnética se refiere.

Lenovo no puede aceptar responsabilidad alguna si este producto deja de satisfacer dichos requisitos de protección como resultado de una modificación no recomendada del producto, incluyendo el ajuste de tarjetas de opción que no sean Lenovo.

Este producto ha sido probado y satisface los límites para Equipos Informáticos Clase B de conformidad con el Estándar Europeo EN 55022. Los límites para los equipos de Clase B se han establecido para entornos residenciales típicos a fin de proporcionar una protección razonable contra las interferencias con dispositivos de comunicación licenciados.

Union Europea - Directiva EMC (Conformidad électromagnética)

Questo prodotto è conforme alle normative di protezione ai sensi della Direttiva del Consiglio dell'Unione Europea 89/336/CEE sull'armonizzazione legislativa degli stati membri in materia di compatibilità elettromagnetica.

Lenovo non accetta responsabilità alcuna per la mancata conformità alle normative di protezione dovuta a modifiche non consigliate al prodotto, compresa l'installazione di schede e componenti di marca diversa da Lenovo.

Le prove effettuate sul presente prodotto hanno accertato che esso rientra nei limiti stabiliti per le apparecchiature di informatica Classe B ai sensi del Norma Europea EN 55022. I limiti delle apparecchiature della Classe B sono stati stabiliti al fine di fornire ragionevole protezione da interferenze mediante dispositivi di comunicazione in concessione in ambienti residenziali tipici.

Korea Class B Compliance

이 기기는 가정용으로 전자파 적합등록을 한 기기로서

주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Japanese statement of compliance for products less than or equal to 20 A per phase

高調波ガイドライン適合品